

K  
U  
Z  
E  
U  
R  
N  
O +

P  
O  
Z  
I  
Č  
A  
S  
O  
P  
I  
Z  
S

# CLAS

## IZ SADRŽAJA:

- Martin Prikosović  
Crikva i socijalizam u Austriji  
P. August Blazović  
Blizi Istok iz blizine  
Alfred Miletich  
Evropsko gospodarsveno uzdruženje  
Endre Berlaković  
Odakle ighadja hrvatski narod?  
Stjepan Sulek  
Tračovi humanizma i renesanse u Hrvatskoj  
Ignac Horvat  
Veliki sini Hrvatske  
Ingeborg Berlaković  
Ditinje suze  
PJESME  
Marko Marulić  
Silvije Štrahimir Kranjčević  
Stjepan Sulek

2

1957  
BEC

HRVATSKOGA AKADEMSKOGA KLUBA

# Kulturno o politici i članci Hrvatskoga akademskoga kluba

## CRIKVA I SOCIJALIZAM U AUSTRIJI

Martin Prikosović

Odgovorni urednici: Martin Prikosović i Stjepan Šulek.

U zadnjem vrimenu dōšlo je u gornji redi austrijske socijalisticke stranke do nekih vidnih promjenov. Ali još se mora pokazati, da li su ove promjene zaista iskrene i dobromjerne ili ta novi duh predstavlja samo taktiku i strategiju u daljem osvajanju narodnih masov. Isto se tako postavlja pitanje, kako daleko se ta novi duh more identificirati s nekim ljestvom socijalizma, s muzi, ki danas dobro znaju, da se mase naroda mogu za duže vreme zadobiti samo pomoću jedne konstruktivne politike.

Ova politicka aktivnost prelazi na sva područja javnoga i kulturnoga djelovanja, ke su do sada reprezentirali samo njihovi politicki protivniki. Prvi znaci toga novoga pravca došli su do izrazaja 1956., na kongresu austrijske socijalisticke stranke. Idejni vodja te nove struje bio je narodni zastupnik Pittermann. Zanimljivo je, komu je Pittermann na tom kongresu posvetio narocitu paznju: to nije bila narodna ili komunisticka stranka, ne, to je bila crikva. On je u svom referatu neocekivano posvetio paznju i zadnjemu pastirskomu pismu, ko se bavi i s pitanji demokratskoga socijalizma. Po Pittermannu socijalizam nije vise neka vjera, već borbena politicka zajednica. U vezi toga proklamirao je narodni savjetnik takozvani "edikt tolerancije", to jest mogućnost konstituiranja novih odnosajev s crikvom. I tako se je Pittermann unutar svoje stranke, bez otpora, stavio na celo nove politike. Već je onda bilo jasno, da će on jednom u socijalistickoj stranki igrati vaznu i znacajnu ulogu. Kako se je očekivalo, tako se je i dogodilo, da je poslije smrti saveznoga predsjednika i poslije izbora dr. Schärfa za novoga predsjednika, bio dr. Pittermann imenovan za novoga vicekancelara i novoga vodju austrijske socijalisticke stranke. I tako se moze mirno reći, da je vodstvo izborom dr. Pittermania za novoga predsjednika te stranke preslo u ruke najsposobnijemu covjeku.

Pod novom upravom socijalistička je stranka odmah prešla u političku ofenzivu. Tezisće te socijalisticke ofenzive upada u katolički logor, u posao, ki se je do sada riješavao najviše preko narodne stranke. Sve se cini, da je sada socijalistica stranka spremna po pitanju konkordata raspravljati i pregovarati sa narodnom strankom kao jednakopravni partner, dok su se do sada skoro sva katolička pitanja raspravljala preko posredovanja narodne stranke. U vlasti socijalistika stranka ide za tim, da se kod takovih pregovorov uspostavi odnosi i sa socijalističkim ministri, dok na primjer narodna stranka stoji na stanovisu, da je pregovaranje o konkordatu izricno stvar ministarstva vanjskih poslov. U socijalistickom se logoru objavljuje, da bi se u jednomu takovom slučaju mogli poduzeti direktni pregovori s katoličkom crkvom. Čini se, da su socijalisti spremni, da se i u katolički okrugl affirmiraju. Kao da bi narodnoj stranki htili na ovom području pokidati pravo na monopol i tako sebi prisvojiti sva prava oko sredjivanja katoličkih prilik.

Da samo citiramo nekoliko rečenic iz uvodnoga članka "Arbeiter Zeitung", centralnoga organa austrijske socijalisticke stranke, od 15.6.57, koga je napisao urednik tih novin, Oskar Pollak. On u svom članku pise i ovo: "Austrijska narodna stranka uvidja, da neće moći više tako lako da sprovadja

dosadašnju svoju taktiku, najme, da kršćanstvo i religiju iskorisće za svoje političke svrhe. Ta stranka to uvidja kao životnu opasnost. U stvari, s ovimi lazi su se politički izivljavali: da su socijalisti neprijatelji religije. Zamite ovu lazitu drugu, da samo oni konzervativni posjednici u Austriji kršćanstvo reprezentiraju - politička situacija u Austriji će se promjeniti. I to u jednomu nacinu, od koga religija i istinsko kršćanstvo može imati samo koristi."

K ovomu dokazivanju g. Oskara Pollaka može se reći sljedeće: Nije laz, da su socijalisti neprijatelji religije. Sigurno je narodna stranka u prošlosti povukla neke koristi, ali krivnja ne leži toliko na narodnoj stranki, da si je ona prisvojila monopol na bogostovlje. Može se mirno reći, da krivnja leži na austrijski socijalisti, ki su se prema svim katoličkim pitanjima drzali neprijateljski.

Ako nije neki austrijski katolik, ki je tijesno povezan sa crkvom, dao svoj glas socijalističkoj stranki, to je sigurno imalo dosta ozbiljnih uzrokov. Vladajući socijalistički pogled na svit sa svojom borbot protiv religije i kršćanstva, sa svojimi takozvanimi slobodnim misli, sa svojim odbijanjem katalički potribovanj o skolstvu i histvu, sa svojim negativnim stavom prema konkordatu, sve to skupa nije stajalo u skladu sa vjerskim uvjerenjem austrijskih katolicanov. Marksistički socijalizam sa svojim takozvanim novim društvom, novim oblicjem gospodarstva, izaziva strah, da sve te novosti ne garantiraju dovoljno životnih mogućnosti. To sve skupa nije stajalo u skladu ne samo s vjerskim uvjerenjem austrijskih katolicanov, nego i sa samouformiranim životom i životnim uvjerenjem svakoga radnika i građanina.

No, ca se tice interesova socijalističke stranke oko sredjivanja boljih odnosajev u tom pogledu, ti se interesi takodjer susreću i na katoličkoj strani. Ali ovdje treba naglasiti, kako se daleko ti interesi poklapaju, da li oni zaista ishadjavaju iz istih motivova? Za sada ipak стоји na socijalisti, da pokazu i dokazu svoju dobru volju, oko sredjivanja boljih odnosajev sa crkvom. Ca se tice potribovanj katoličke crkve, oni su peljacem socijalizma poznati: u materijalnom pogledu, mogućnost obdržavanja katoličkih škol, uvođenje slobodnoga zaključivanja histva, crkvi vratiti imanje, prema svetoj stolici pozitivno rjesenje pitanja oko konkordata. To je ono najmanje, ga bi crkva mogla od socijalistov potribovati i od njih ocekivati u vezi sredjivanja boljih odnosajev drzave i crkve. K svemu tomu mora se nadodati, da će odluke po tom pitanju donesti episkopat, Vatikan i savezna vlada: Socijalistička stranka pridonesti će k rjesenju toga pitanja samo na ti nacin, ako ona, kao odgovorna stranka u vlasti napusti svoj dosadasnji pritisak protiv ugovora izmedju crkve i drzave.

Ako ćedu se sada tako dalje razvijati sve ove stvari, ke su nastale na tom području u zadnje vreme, može se kod nesto optimizmom reći, da su katolici u Austriji po 1945. prvi put pa izbori pobjedili. U zadnjem casu kazali su se neki tipični znaci, da već polagano izumira vrime gesla socijalistov: "Niti ignorirati ne crkvu."

Sada će biti zadaca austrijske drzave, da u budućem vrimenu - ako se ne varamo - s mnogo već razumjevanjem nastupa k rjesavanju crkveno-političkih pitanj.

Ako uzmemo bilancu od 1945., takozvanoga crkveno-političkoga "slobodjenja", onda dolazimo do zalošnoga stanovišća, da je drzava izvan nekih pojedinih slučajev, u tom pogledu uvjek bila odzad.

KRŠĆANSKA ODGOVORNOST U ATOMSKOJ DOBI  
Endre Berlaković

Amerikanski djaki ljubu neku igru, ka u tom postoji, da se dva studenti vozu u stari auta s najvećom brzinom ravno jedan u drugoga; ki prije pomanji brzinu, izgubi.

Ovoj igri moremo prispopobiti u velikom današnje dvi svitske sile, ke se permanentno zaprijetiju kroz stalno naoruzivanje. Za svoju vlaštitu sigurnost zabrigane velešile nisu pripravne, da se odrecu svoje vlastite obrane, naoružavane moći. Natjecanje naoružavanja medju Washingtonom i Moskvom raste u intezitetu i nategi od dana do dana, premda znaju sve dvi strani-Ishod i Zapad-, da boj medju njima danas već ne pruzi i kakove mogućnosti, nego da pelja k uništenju oba-dvih stran. I akoprem je potpunoma svitlo odgovornim ovoga svita, da već nima ogranicenoga boja, da je konvencionalni boj već neg historični i da je moderni boj totalan, kriminalan i ima mjere, ki cito zivot unistu, ipak ide borba za preteznost i hegemoniju na polju atomarskoga naoružavanja bez pre-stanka dalje. Kako izgleda, je atomska epoha stoprv na početku. Montgomery veli, da se nalazimo tek u prelaznoj periodi; nاجgorje da će jos dojti.

Kako je u normalnom životu? Ako gđo čini komu nepravo, dojde pred sud. Kako ali se стојi s onimi, ki se pripravljaju, da skopaju grob cijelomu clovicanstvu?

U ovom času mogućega boja s atomskimi, hidrogenimi i koba-ltnimi, bombami, interkontinentalnim rakетama, bakteriološkim i kemicnim oružjem svaki clovik nosi duševnu odgovornost. Eticna obveza pojedinoga i cijelog clovicanstva potribuje nove pute, odgovore i cine, ki se moraju naći, ako clovicanstvo hoće postojati dalje, ako da uopće svit jos dalje eksistira. U ovoj ura specijelno kršćani ne moru biti indiferentni, ar problema atomarskoga boja, već daleko nije poglavito tehnicka i politička, nego u najvišoj mjeri moralna, ar momenat mogućnosti totalnoga uništenja clovicanstva je apsolutno bezmoralni.

Poznati su nam klasični odgovori Školastike o boju i miru. Biše zasluga one dobe, da je razvila cvrste pojme o odnosu medju pravu i moći. Povijest poznavala, kako Karl Winter veli, u velikom tri pute ovoga odnosaja, ki se ali od normalnoga puta dijelom odstranjuje: upotribljavanje sile, ko je poznavalo i historicno kršćanstvo, najpace za branenje dobri ciljevi i visoki namjerov. Dalje, princip upotribljavanja sile, ki ali sadržava, razmislimo ga točnije, mnogo gorje poslijedice nego princip upotribljavanja sile u namjeri ukinenja sve sile i osiguranja mirnoga drustvenoga zivota.

Na prvi pogled kršćanstvo stoji bliže principu neupotribljavanja sve sile. Ipak poznaj i Sv. Pismo vidljiv čin sile od eminentnoga simboličnoga značenja: istiranje trscev iz crikve.

Od kršćanstva razvite forme ne daju se niti s ideologijom upotribljavanja niti neupotribljavanja sile identificirati, one imaju to stanovisće, da se u životu ima upotribiti tolkokrat sila, kod se i ima odreć dobrovoljno nje upotribljavanju.

Sve već glasov se zaruje iz kruga katoličanske znanosti, kako Karl Winter dalje veli, da se kazu u atomskoj dobi klasicni izrazi Školastike o boju i miru u velikom iluzorni.

Bez dvojbe je ova doba nova faza u človičanskoj historiji. Takorekúći "večni zakoni" o politiki i boju izgubili su valjanost. Nema pravednoga boja, kade nemá branjenja s atomarskim oružjem proti napadu s atomarskim oruzjem, bilo branjenje istim sredstvom, ca bi ali peljalo do potpunoga uništenja svita. Postoji pod prvimi auspiciji, još mogućnost pravednoga branjenja? Spomenute misli na to kazu, da pravednoga atomarskoga boja nima. Po recenom ovakov boj mora se gledati kot potpunoma bezmoralni. Ako ada pravedni atomarski boj nije moguć, slijedi iz toga zahtjevanje, da se boj uopće nadvlada. Potribovanje, da se zabraniti nuklearno oruzje i klick za internacionalnu prigledbu su moralni postulati sadasnjosti.

Put k razoružavanju, prigledbi i zabrani atomarskoga oružja svakako nije lagan. Ako i danas znamo velikom sigurnosću, da su Ishod i Zapad jednako jako zainteresirani na rjesenju problema, svejedno su neznanje jakosti protivnika, vojni potencijal druge strani, ki rezultira iz otpadjeni produktov hasnovanja atomske moći za mirovne cilje i ki se internacionalno jedva da pregledati, konacno na dugotrajeće nepovjerenje tako kruto teške cinjenice, da je preblizavanje i poravnanje medju velesilama samo korak za korakom moguće i vezano s esencijeljimi zrtvami.

Da se človicanstvo očuva atomarskoga boja, potribno je, kako veli Sv. Otac, ispuniti slijedeće tocke: odrecenje eksperimentova s nuklearnim oružjem, odrecenje hasnovanja ovoga oruzja i općenita prizledba naoružavanja.

Bitna današnja dužnost kršćanskoga osvidočenja leži u potribovanju totalnoga prepovidanja atomarskoga oruzja. Svako otezaće može imati katastrofalne posljedice. Historijska odgovornost kršćanov, je strahovita, možda do danas najveća. Odgovornost pred Bogom i človicanstvom sili nas, da stalno uzbudujemo savjest političarov velesila i od njih potribujemo: sprogovorite odsudu nad nuklearnim oružjem, još je casa, da se zaustavi pogibelj bezuvjetnoga uništenja, još je casa da se odvali človicanstvu bolest i smrt.

U ovi dani gledaju milijuni velikim strahom ali i isto tako i velikim ufanjem u London. Bilanca desetljetnoga trudenja za prigledbu i razoružavanje je nevjerojatno tuzna. Ali rayno u ovi dani kazu se neki znaki približenja. "Die Furcht" pise, da mogućnost za pogodbu po drugom svitskom boju još nikada nije bila tako velika kao danas.

Dužnost nas svih je, da podignemo, tako ozbiljno naš glas, da nas cuju odgovorni ovoga svita. Najjaca moć kršćanov je pravoda molitva, zato virostujmo i molimo, dokle je još casa: "Oče, .... odnami ov kalez" od nas.

Zakon človičega života sastoji se samo u tomu, da se človik pred necim beskrajno velikim pokorava. Ako bi se to človiku oduzelo, on više ne bi mogao podnositi taj život i on bi u ocajanju trazio smrt.

Dostojevski

BLIZI ISTOK IZ BLIZINE  
Iz putnih doživljajev P. Augustina Blazovića

Komunizam išće novi put u Evropu i misli, da je ov put jur našao. Ov put ide preko Kine u Aziju, zatim u Afriku. Ovako bi Evropa izgubila pred svim važne sirovine za svoje gospodarstvo. Evropa bi se osim toga utopila med mnogimi miliđuni stanovnikov Azije i Afrike.

Na ovom putu je najvažniji Suez-kanal i blizi Istok kao most med Azijom i Afrikom. Odатле eminentno zanimanje ruskoga komunizma za ovu pokrajину. Odатле je razumiti, da je pitanje Suez-kanala i za zapadne sile najzakljivije pitanje.

Jos uvijek nije lako ustanoviti, kako je doslo u jeseni na jednog do madjarske bune i do Suez-konflikta. Kod obadvih dogajajev se sumnji na provokaciju. Nije iskljuceno, da je hotila Moskva dojti u tom mutnjom položaju do kontrole Suez-kanala. Amerika je na svaki nacin ovako shvatila položaj i zato alarmirala citav svoj ratni potencijal. Polag toga moremo reći, da nikad nismo tako blizu stali k tretemu svitskomu boju, kot uprav u jeseni.

Ča znaci gospodarstveno za zapadnu Evropu, ako ispadne Suez-kanal, to se je pokazalo u zimski miseci. U kratkom vremenu je poceo manjksti benzin. Na duze vreme bilo bi to katastrofalno za zapadnu Evropu.

Na protulice poceo je biti položaj na bliskom Istoku opet vrlo zakljiv. Ov put je pred svim amerikanska diplomacija posegla u odnosaje arapskih narodov i - barem za sada - uspjesno potegnula Jordaniju od Egipta na svoju stran.

Za bolje razumivanje dajmo barem kratak pregled arapskih držav. Do 1. svitskoga boja pripadale su većinom sve ove drzave Turkom. U prvom boju slomljena je hegemonija Turka u sjevernoj Africi i u blizom Istoku. Protektorat nad ovimi krajinama preuzeala je Anglija, dijelom i Francuska. Princip Englezov je bio med dvimi boji: Divide et impera! = Dili i vladaj! Ovako su nastale mnoge male države: Palestina, Transjordanija, Saudi-Arabija, Libanon, Sirija, Irak i t. d. Ali u Arabi je zivila i zivi zelja za združenjem i stvaranjem velike arapske države. Qvakovo zdjelenje je lebdilo pred očima kralja Abdullaha, oca danasnjega jordanskoga kralja Husseina, koga su umorili pred Aksa-mosejom u Jeruzalemu na nikadašnjem trgu židovske crikve. Abdullah je bio bezuvjetni prijatelj Enlezov i živio je u toj nadji, da će pomoći Englezov združiti sve Arape pod svoju krunu. Ali Enlezzi su isto tako podupirali najvećega arapskoga konkurenta kralja Abdullaha, Ibn Sauda.

Danas pokusi egipatski diktator, Nasser združiti sve Arape i napreći je pred svoja kolija. Tako izglededa, da Nasseru nijedno sredstvo nije prečemerno k ovom cilju. Ali zbog njegove demokratice demagogije ubojali su se arapski kralji, Ibn Saud, Hussein i Fajzal za svoje krune.

U ovom politicko vrlo opasnom položaju sam se poceo spremati na put u Svetu Žemlju. Mnogi nisu mogli toga razumiti. Ali za me je tako izgledalo, da mi se prvi put i zadnji put pruzila mogućnost, da pohodim sveta mjesta u Svetoj Žemlji. S ovom mogućnosću nikada nisam racunao. Za toliko odlučnije sam sada pograbio za ovom prilikom.

Zbog političkoga razvjeta trapio me je samo jedan strah, da, naime iz Izraela ne ćemo moći prelaziti u Jordaniju. A naj-vaznija hodocasna mješta Sveze "emlje lezu ipak u Jordaniji.

Moram naglasiti, da sam moj put shvatio samo kao hohocasće. Politickie stvari nisu me mnogo zavimale. Ako sada u ovom Izvestaju sastavljam samo politicne dozivljaje, moram naglasiti, da su ovo samo jako akcidentalni dozivljaji čisto na rubu moga putovanja. Da nitko ne bude gazičaran, moram i to ižjaviti, da su ovdje sastavljeni samo slučajni utiski, ki nikak ne moru dati pregled danasnjega političkoga položaja. K jednomu, pregledu potrebne su perspektive. I jednu veliku bitku ne može razumiti pojedini vojak, ki se bori u ratnoj struji, samo vojskovodja, ki iz daljnje perspektive može skupa složiti pojedine cinjenice u jedan kupni kip. Ovako su i moji dozivljaji samo mozaik-kamencići, ki ćedu znanda ipak zanimati citatelje sa svojimi razlicitimi bojami.

Najbolje je, ako počnem kod Atena. Aten smo pohodili prije Cipra. Zato su nam u odi pali plakati, ki su po svim stijena predstavljeni iz suzanjstva vrnuloga ortodoksnoga biskupa Makariosa. Englezom se je ugodalo naciniti iz Makariosa pravoga grčkoga heroja.

Malo poznam grčki narod i možda sam ga poznao dosle od slabije strani. Pred očima sam imao ubostvo, nemir, lijenosť južnoga človika. Sve ovo je doprimilo Grčku pred 10. ljeti na rub komunizma. U Atenu sam danas nije slijeda ubostva ili lijenosť. Suputniki, ki su pred nekolikimi ljeti poiskali Aten, nisu se mogli dosta diviti tolikim novim zgradama, krasnim, modernim trgovinama, u ki se moru kupiti sve stvari, kako u svakom drugom zapadnom velegradu. A imam ta utisak, da se mnoga roba kupuje nesto jeftinije, nego li kod nas.

Vrlo zgodan dozivljaj smo imali na večer na trgu sa zelenjem, sadjem i mesom. Neki redar jako postenoga, zaista srdnjoevropskoga lica, doznavši da ima posla s Nimsom (isao sam uprav s dvimi svećenikima iz Zapadne Nimske), pao nam je povidati, da se marljivo uci nimski. Odmah nam je kao iz vodopada brzo recitirao dvi lekcije po nimsku i pitao, da li dobro izgovara rici. Krisio mu se je obraz od sriče, kad smo ga iskreno pohvalili.

Ča do luke u Limasolu nismo znali, hoćemo li dobiti dozvolu, da stupimo na otok Cipar. Ja bih se bio volio na brodu pripravljati na Svetu Emelu. Ali brod je cekao u luki od jutra do vecera, a osim toga sam mislio, da možda već nikad neću imati prilike, da vidim Cipar.

Neću ovdje opisati historične znamenitosti, ke smo vidili na otoku vozeći se u Paphos, gdje je sv. Pavao poceo svoj apostolat i kao turoban honorar, dobio mnoge udarce bicem. No uprav u Paphosu smo mogli doziviti, kako se pocne ustank naroda na Cipru. Pred jednom gostionom smo potrosili nas objed, koga su nam dali sobom iz broda. K tomu smo pili vrlo jeftino ciparsko vino (samo 6 do 8 silingov je stalno najbolje pravo Samos-vino). Jedni su pravoda vjerno uzdrzali uz Coca Cola, vo amerikansko piće se naime dobiva u svim pokrajina, jos i usred Sahare.

Još nismo završili naš objed, jur nas je okrojila množina mlađicev. Neke su pravoda pred svim zanimale nase mlađe gospe. Opet drugi su kazali već politickie znatiželjnosti. I mene je spitkovao jedan, ca mislim o henosis-u, to je združenje Cipra s Grčkom.

Ja sam izbjegavao pitanju rekavši, da smo mi iz daleka došli i nimamo pravoga pojma o ovom piatnju. Pak sam jos krenuo najzad pitanje, ca on misli o henosisu. On je pravoda odusevljen za zruzenje s Grckom. No manje je mogao biti odusevljen policist, koga lice je kazalo očito, da je turorskog pokoljenja i ki je sumnji vo gledao rivnju mladine oko nas. Jos manje je bila odusevljena nasa tumacica, ka je bila cijelim putem moja susjeda u autobusu. Ona je katolicanka iz Jeruzalema. Povidala je, da nije obitelj ishađja dijelom iz Italije, dijelom iz Spanije. Muz joj je engleski činovnik. Prije su stanovali u Jeruzalemu, gdje su imali stan i lipo imanje. Sve su im zeli Židovi. Ona se čvrsto ufa, da Englezi ne hte popustiti Cipra. To svidoci i vojacki varos, koga smo vidili putem u izgradnji. Polag toga Englezi sigurno nećedu od svoje volje ostaviti Cipar. Drugo pitanje, kako tvrda ili popustljiva će biti vlada u Londonu.

Samо jednu noć smo se vozili od Cipra do Haife. Haifa, pod brigom Karmel, je glavna luka Izraela. Neobicno je smatrati zivot u luki i misliti, ovi nosaci i prosti djelaci, ki brode skladaju ili tlo metu, većinom su svi Židovi. Malo dalje od nasih brodov stoju suri vojni brodi. Oni nam opet na misli donesu napet politicki položaj. No austrijski poslanik u Izraela, dr. Endre, ki nas primi i pozdravi odmah kod prve koraka na izraelskom tlu, nas umiri: položaj nije tako zaostren, kako se to pise u evropskih novina.

Dakle na brigu Karmelu svećujemo našu prvu sv. mašu u Sv. Zemlji, cujemo iz blizine eksplozije ninov. Iznenadi nas i to, da oko svetišta Karmela nismo smili fotografirati. No pri nasoj daljnoj voznji, narocito kroz Jordaniju, mogli smo se naviknuti na ovu prepovid.

Vozeci se kroz Haifu i nje okolicu vidimo svagdir skoro nervoznu marljivost Židova. Ov utisak nas sprohadja cijelim putem. Kao da bi se bojali, da nećedu imati dosta vrimena. Dijelom pod utiskom ovoga straha dolazu stalno novi i novi naseljenici. Izraelci mislu, kad nas bude dosta, ne hte nas moći vise istirati. Novi naseljenici pak s fanatizmom pocnu obdjelivati nigda njim obećanu zemlju i ona nastane pod njihovimi rukama rodovit vrt.

Izvan Haife vidimo putem u Nazaret puno tvornic, med njimi i jednu novu auto-fabriku. Kade-tade je jos viditi ki beduinski crni sator istisnut med novimi industrijalnimi zgradami. Uz sator cumri pastir beduin, a oko njega se pasu ovce na pasi, ka je zaista tjesna nastala.

Izrael ima najveći proizvod u poljodjelski produkti, pred svim u voću. Mnogi židovski vracitelj, advokat ili trgovac nastane u novoj domovini poljodjelac ili vrtljari. Čim dalje dospenemo od Haife, tim već se gubi tehnicki svit. Med brigom Karmelom i Taborom se proteze diboko na jug do klanca Megiddo rodovito polje Jezdrelon. Ova ravnica je od davna prava zitnica cijele Palestine. Tuste diteline se minjaju bujnim zitom, ko pocinje jur zreljati, premda smo stoprv na koncu aprila. Putem se vozimo mimo jednoga Kibuca. Ovako se zove židovski kolhoz, u kom su polag komunistickih nacel zdruzeni židovski poljodjelici. Organizacija se gradi na slobodnu volju pojedinih. Svaki more bar ku dob ostaviti kolhoz i poceti samostalno djelati.

Vozimo se mimo uz Balfour-lozu, ku su poceli saditi na čast engliskoga politicara. U turskoj dobi su se loze iskrile i malo drivilja se je sadilo. Zbog toga je rodovitost zemlje za mnogo popustila.

Svako izraelsko dite mora u ljetu barem jedno drivo posaditi. U Izraelu se posadi svako ljeto na tri miliocene novih stablov. Pravoda mnogo mlado drivo opet zagine. To vidimo osobito na putu u Jeruzalem.

Ali još nismo tako daleko. Hodmo prije u Nazaret, kamo dostignemo iz Haife u nekoliki ura s autobusom.

U zadnjem arapsko-židovskom boju, ki zapravo još uvjek nije završen mirovnim pogodbom, godalo se je i mnogo neopravdanoga umaranja. Zbog toga je iz Izraela pobiglo oko 900.000 Arapov. No arapski stanovnici Nazareta, dijelom kršćani, dijelom muslimani, su većinom ostali u Nazaretu. Dosle je malo Židovov u ovom varošiću. Ali država jur gradi velike stane na rubu Nazareta za nove doseljenike. Grunat za ove stane su jednostavno silom otkupilo od Arapov.

U Nazaretu smo doživili 1. maj, ki je bio ovo ljeto trojevršni svetak u Nazaretu. Katoličani su svecevali svetak sv. Jozefa, muslimani su ravno zavrsili njihov posni mjesec "Ramadan" i zato su svecevali njihov "Vazam". A najglasniji su bili komunisti, ki su jur na predvečer pozivali narod larmajućom propagandu-autom na komunisticko spravisće.

U političkom pogledu sam najveć doznao od nekoga vracitelja, ki je bio prije Židov, a danas dobar katolican. Kao mnogi, tako i on govori dobro nimski. Ali najveć se govori jur hebrejski. I svi napisali na ulica su hebrejski. Samo rijetkokrat su prepisani i s nasimi slovami. Vracitelj je pred svim razocaran zbog odgoja mladine. Ako njegov izvjestaj odgovara istini, onda je odgojivanje mladine u Izraelu slično onomu nacionalsocijalizmu. Ne samo muška, nego i ženska mladina mora vratiti vojnu službu, a prije toga radnu službu. U radni logori živu skupa 16-ljetni mladići i divoice bez stroge kontrole. Ča se u ovakovom položaju odigra, to nije za opisati. A k tomu živu u istom logoru i 10-12-ljetna dica. Jasno je, da se spacenje ove dice jedva da ubajti. Povjesno iskustvo uči, da se ne more prorokovati velika budućnost onakovoj državi, ka ne cuva mladine od moralne pokvarenosti. Izrael bi mogao za mnogo sigurnije gledati u svoju budućnost, kad bi se trsio, već na moralnu nego li na gospodarstvenu izgradnju svoje države.

Uza to tvrdi spomenuti vracitelj, da je vodstvo države zapravo u ruka onih političarova, ki su u svojoj mladosti živili kao teroristi i anarchisti u Ruskoj i istočnoj Evropi. On misli, da su ovi ljudi u svom srcu i sada osvidoceni komunisti i da ćedu se odmah zdruziti s Moskvom, kad bude to interes Izraela ili kad bude to potribno za opstanak židovske države.

Ne znam, nij li preškuro slikao spomenuti vracitelj polozaj u Izraelu. Mi smo našim putem nekolikokrat sastali mladiće i divoice na skupnom izletu bez nadzora qdrasćenih. Ovako u Kafarnaumu, ili na brigu Sionu. Mnogi Mojzesev zakon se danas drži za sliku (sabat-pocivak) dosta strogo. Nato ostro gleda onih 5 do 10% ortodoksnih Židovov, ki su u ovom pogledu fanatari. A ostalih 90 stotin se prosidje u materializmu.

Molit sam čuo Židove samo na jednom mjestu: na takozvanom grobu Davida uz dvoranu Zadnje vecere. Da bi bio David onde pokopan, to je naredno kriva tradicija, ka je nastala zbog toga, kad su kršćani u sridnjem vijeku danasnji novi Sion smatrani za varos Davida. Davidov varos je ležao - kako kazu novije iskopaline - na istok od novoga Siona.

U toku našega putovanja smo poiskali i Tiberijaš uz Genzaretsko jezero. Ov grad spominam zato, kad njega kao termalni kupeo rado poiskaju bogati Zidovi iz Amerike. Klima je ovdje u zimi takova, kakova je kod nas u najlipsem maju. Financijelno uopće odvisi Izrael pred svim od američkih Zidovov. A i Zidovi iz cijelog svita rado poiskaju obećanu zemlju svojih praočev. Na nase brodu je putovalo s nama i lip broj Zidovov. Jedni su bili iz Zagreba i su znali dobro hrvatski, dok njihovi rođaci iz Beograda nisu dobro govorili ni hrvatski, ni srpski. A bilo ih je iz sjeverne i južne Amerike, a neki su bili iz južne Afrike. Mnogi su znali med njimi vise-manje nimski. Jednom prilikom na vecer predavao je jedan kapelan nasim hodočasnikom o Starom Zakonu. Prema je bila isto vrime kino-predstava u salonu broda, ostali su i mnogi Zidovi kod našeg predavanja i živo se zanimali, kakovo misljenje imamo mi o proslosti njihovog naroda.

Iz Nazareta kroz rodovitu dolinu Jezrejom putujemo u Jeruzalem. Središće doline je grad Abullah sa cukurnom tvornicom i drugimi poljodjelskim poduzećima. Kod klanca Megiddo dostignemo najuze mjesto nove zidovske drzave. Ovo je tako zvani pogibeljni arapski trokut, gdje Arapi mnogokrat napadu jos i autobuse. Ova krajina je opet brigovitija. Za brigi se nalazi Samarija. Na strani briziča je viditi arapsko selo. Rodovito polje sela su posjeli Zidovi, tako da bi selo sada moralo ziviti od zraka. Mnogo nepravichnosti se je ovdje posijalo. Iz ove sitve zna stati zetva krvave okrutnosti.

Prélazimo železničku prugu, ka veže Tel Aviv i Haifu. Vinograd i narancovi vrti se minjaju uz put. Na crnoj zemlji se sadu vinogradi, na crvenoj narance, banane, smokve.

Nastalo je žarko dopodne, kad dolazimo u Tel Aviv. Ime varoša znači sveti brizić protuliča. Tel se zovu sa svetom prošlosću, brižići, pod kimi se nalazu rusevine praočev. Simbolično je ime ovoga najnovijega varosa svita. Ono hoće povezati prošlost i budućnost i hoće kazati u lipsu budućnost.

Pred 50 ljeti još nije stalo ovdje stana. A sada stoji vila uz vilu, hotel uz hotel, ulica uz ulicu. Na rubu varoša vidimo novogradnjene velike tribune. One su pripravne za svecevanje dana samostalnosti, ki se svecuje pocetkom maja. Na tribini će siditi Ben Gurion i čitava izraelska vlada, dok će na cesti defilirati zidovska vojska i mladež.

Na kratko vrime postanemo u luki, odakle je lip pogled na susjedski varos Jaffa, ki je s Tel Avivom jur skupa gradjen. Iz stanov na ubrovi glusi američka džes-muzika. Mi s uzivanjem trosimo u varosu kupljene zvanaredno socne, svijeze narance. Na obali se potiplje zidovskih mladićev, ali pravi razgovor se ne može razviti, jer po kratkom vrimenu putujemo u Jaffu, da vidimo crikvu sv. Petra, a odanle putujemo u Jeruzalem. S nama se vozi od Tel Aviva i austrijski konzul, ki nas putem pogosti s limonadom.

Vozimo se kroz krajinu, gdje su mnogo vojevali, medju sobom Izraelci s Filisteji. U jednoj dolini se je rodio Samson, u drugoj je imao otac Delile kremlj, i t.d. Vrijeda se pridruži k našoj cesti i ona, ka pelja od Gaze u Jeruzalem. Uprav kod križanja nas preteće jedan auto Sjedinjenih narodov.

Jos nije podne, kad zaobličimo prvi put Jeruzalem. Od ove strani je najbolje viditi, kakovo orlovo gnjezdo je Jeruzalem,

gradjen visoko na brigu.Put naglo pelja gori.Ali mi se ne moremo voziti ravnim putem,ki je pod kontrolom Arapov.Vozimo se kroz divnu krajnu dolinu,u kojoj su bile teske,krvave bitke pred nekolikimi ljeti.To kazu jos razbite aute i oklopna kola.Cudimo se,zac je ovo staro zeljezje minijumom novo pofarbanu.Tumac nam razlozi,da ova razbita vozila valjaju kao spominki i uspomene na pale vojake.

Iz doline pelja cesta naglo gori,gdje se razliva po brdu siroko i daleko moderni varos Jeruzalem.Ov je najvecim dijelom u ruka Zidovov.Samo stari grad pripadje Jordaniji.Odmah na rubu grada vidimo sveucilisce."Ešto dalje se gradi novi parlament i druge velike zgrade.O internacinaliziranju grada ni slijeda nije već viditi.A to bi bilo jedino razumno rjesenje,ko bi osobito mi krscani od srca pozdravili.Ovako sada bojazljivo i teskim srcem koracamo na brigu Sionu oko dvorane Zadnje vecere,ka lezi u neutralnoj zoni.Do brade naoruzači vojaki,pijeskom nabite vriće,rastriljeni stani i rusevine,ovo su turobni znaci neutralne zone.

Po kratkom izletu u Ain Karin,gdje se je rodio sv.Ivan Krstitelj,moramo se zuriti nazad u Jeruzalem k lesi Mandelbaum.Ovo je jedini prijelaz iz Izraela u Jordaniju.Zato je ovo i najveće pitanje nasega hodocasnoga puta:hocemo li moći prekoraknuti granicu Jordanije?

Ne daleko od leže Mandelbaum vidimo male Židovčice u dugi crni kaftani,a od uses im visi u lice dugi spleteni vlasti,kao kose mali divici.Ovo su takozvani pajesi.Duzi jos nisam video za mogu života.

Pocne se manipuliranje s putnicami.U autobusi dostanemo nase pasose.Onda je moramo dati izraelskomu carinaru.Nasi autobusi se odvezu u neutralnu zonu,gdje med rusevinami na jednom trgu skladu naše kofare.Mi stojimo na granici malo zaplaseni,kao pred velikom pustolovinom.Jedan zidovski carinar krikne ime svakoga pojedinoga.Koga ime zaglusi,on dostane svoj pasoš i more se ganuti u neutralnu zonu,da najprije najde ondje svoj kofer.

Na drugoj strani u daljini od 200 korakov zaoblicimo prve arapske vojake,ki nas sumnjiivo smatraju ostrim okom.

(Nastavit će se)

### JA ČEKAM

Iz minute u minutu  
cekam  
iz sata u sat  
cekam  
u jutro podne  
cekam  
u podne večer  
cekam  
i tako iz dana u dan  
cekam  
a nekad pticu gledam  
sto ne cecka nista  
i cvijet u vrtu gledam  
sto se uvjek ponovi  
a ja samo cekam  
ja na nesto cekam.

Šulek Stjepan

**EVROPSKO GOSPODARSTVENO UZDRUŽENJE**  
**dipl.trgovac Alfred Miletich**

Razvitak svitskoga gospodarstva poslije drugoga svitskoga rata zauzeo je upravo gigantske razmjere.Pa tako se je pokazala potreba,da se stvori jedna evropska gospodarstvena organizacija,ka bi koordinirala gospodarstva pojedinih drzav. No najvažniji zadatak te opće evropske organizacije sastojao bi se u tom,da Evropu opet sposobi za snazu i ozbiljnu konkurenčiju na svitskom trzisću. Iskustvo je naime pokazalo, da pojedine evropske drzave ne mogu nastupiti kao ozbiljan konkurent u odnosu na Sovjetski savez i Sjedinjene američke drzave.Osim toga,poznato je,da se razvitak gospodarstva ne može razvijati u uski prostori,već su tu potrebni veliki prostori,kako bi se citav taj tehnicki napredak u potpunosti mogao iskoristiti.

Neke mjere u pravcu zajedničkoga gospodarstvenoga uzdruženja već su stvorene.Tako je u godini 1948.stvorena OEEC. To je evropska gospodarstvena organizacija,ka radi na koordiniranju evropske ponovne izgradnje.Ova je organizacija ukinula mnoga ogranicenja u vanjskoj trgovini i tako se njoj pripisuju zasluge oko liberalizacije citavoga evropskoga gospodarstva.

Od 1950.postojeći EZU(evropski carinski savez),takodjer predstavlja jedan korak dalje k zajednickomu gospodarstvenom uzdruženju,a to znaci k gospodarstvenoj integraciji Evrope.

A kada su se državé kao Belgija,Nizozemska i Luxemburg u carinski savez Benelux-a ukljucile,stvoren je prvi primjer,a ujedno je to predstavljalo ogromni napredak k jednomu kasnijemu zajednickomu uzdruženju ostalih evropskih zemalj.

Daljni korak k tomu gospodarstvenomu uzdruženju učinjen je u montanskomu savezu,koga su stvorile osim drzave Benelux-a i Nimska,Francuska i Italija.Ta gospodarstvena zajednica nije tako svestrana,ali se je uvijek ugovaralo,da se na primjer vazne sirovine kao ugljen ,koks,zeljezo i celik izmedju ugovorenih drzav mogu nabavljati bez plaćanja carin.Zemlje toga montanskoga saveza sada su se odlucile,da zaista stvore jedan carinski savez na visoj osnovi.Odgovarajući ugovor je potpisani u Rimu na 25.ozujka 1957.Ta ugovor sadržava jedan koncept za pripadnike,OEEC,ki omogućava zajednicko gospodarstveno ukljucenje na siroj bazi i tako stvaranje zone slobodne trgovine.S time su se idcje o gospodarstvenom evropskomu ujedinjenju pocele provadjati u djelo.Prakticna primjena carinskoga saveza izmedju ugovorenih zemalj sastoji se u tom,da u stvarnosti vise nima carinskih granic i da ove zemlje prema vani nastupaju kao jedinstveno carinsko područje.U zoni za slobodno trstvo ne postaju carinske granice,dok prema drzavam izvan ugovora postoju i nadalje carinske granice.

Gospodarstveno uzdruženje već zemalj,jednako,da li je ta zajednica,u formi carinskoga saveza ili slobodne trgovinske zone,donasa za zemlje diozimateljice tu prednost,da se otvoru trzisća(Absatzmärkte),ka su bila carinami zatvorena ili za mnogo skupija,ili uopće nisu imala ozbiljnoga značenja.

Od druge strani nastupit će medju ugovorenimi državama konkurenčija,o kom se dosle nije moglo racunati,kad je carina cuvala cijene.

Za državu znači ukidanje carin zgubitak jednoga važnoga dohoda. Radi toga se je zaključilo, da će se ukinjenje carin sprovesti u tri etape u toku dvanaest godina. Pri tom može se termin produziti na petnaest godina. U prvoj etapi se moraju sniziti globalne carine barem za trideset stotin. Na koncu druge perioda za sesdeset stotin pocetnoga položaja. U tom vrimenu mogu se pojedina državna gospodarstva prilagoditi novim odnosom.

Ukinjenje carinskih granica potribuje, da se bavimo s naredbami, ke bi mogle izjednaciti naticajne uvjete (Wettbewerbsbedingungen) medju istimi granicama trgovine raznih ugovornih država. Sve naticajne nejednakosti se ne mogu odstraniti samim racionaliziranjem, to je poboljsanjem proizvodnih metoda. Razlike faktore naticanja ne moru uplivisati same pojedine grane gospodarstva. Tu je potrebno reguliranje na visoj bazi. Simo slisu uvjeti radnickih plać, kako su one u kolektivni ugovori postavne, dalje politika prevoznih tarifov i mogućnosti osnivanja kartelova.

Na području plaćnoga sistema se je na primjer zaključilo, da se dostigne princip jednakih plaće za muze, i zene kod jednakovrijdnoga djela i jednakog uredjenje godišnjega odmora.

Na području prometa čedu se kod iste robe izjednaciti razlike, ke dosle postoju u tarife medju pojedinimi državama.

Ugovor se nalaze za čim veće slobodno naticanje i zato se on obraća protiv stvaranja kartelova. Kroza to čedu se prepricati na primjer osobni dogovori cijen, dilenje sajmova, ogranicenje proizvoda i tehnickoga razvijatka.

Zanimljivo je još, da je predvidjeno za gospodarstveno slabije drzave stvaranje jednoga fonda, iz koga čedu dobivati ove drzave kredit. Ta kredit omogućit će investiranja, ka čedu slabiju drzavu u naticanju izjednaciti s moćnjom.

Za poljodjelsko područje potrebno je osobno reguliranje. I ovdje je predvidjeno ukidanje carinskih granica, samo da se ovdje kazu za mnogo veće poteškoće. Naime kod poljodjelstva nije tako lako moguće prominiti od naravi dane temeljne uvjete. Zato su izjednacenju raznih poljodjelstvov postavne granice i bit će u toku od dvih ljet sazvana konferencija, ka če izraditi skupnu politiku poljodjelstva.

Ča nalize Austriju, izjavio je ministarski savjet u januaru 1957., da se Austria ne more isključiti iz ovoga uzdruženja. Ova odluka bila je neophodno potrebna. Poprično dvi tretine austrijske vanjske trgovine idu u drzave GEEC, dakle u one drzave, ke stoju ili u carinskoj uniji ili spadaju u zonu slobodne trgovine. Jasno je, da bi izostanje Austrije prouzrokovalo velike gospodarstvene poteškoće. Po dvanaestom ili petnaestom ljeti pokazalo bi se, da se dvi tretine izvoza boru sa carinskim ogradjama, ke ne postoju za njihove konkurente u drugi država.

Ako još jednom postavimo pitanje skupnoga evropskoga trga, onda moramo naglasiti, da ov skupni trg postoji dosle samo u osnovi. Do dostignjenja cilja morat će se rjesiti jos mnoga detaljna pitanja, ka četu se pokazati tek onda, kad projekt stupi u akciju. Ali trud će se naredno isplatiti, jer skupna evropska trgovina će bez dvojbe sluzit k dizanju životnoga standarda pojedinih država.

## ODAKLE IZHADJA HRVATSKI NAROD?

Endre Berlaković

U zadnjem broju smo kazali, da su znanstvena istraživanja zadnjih casov dosadašnji kip o prvoj historiji Hrvata u velikom promjenila. Polag novih hipotezov hrvatski narod nije cisto slavenski, nego proizlazi od Slavenov, slaviziranih iranskih Hrvata i romanskih Ilira.

Već i već misli se, da su Hrvati bili Iranci, ki su zivili u provinciji HARAHVATI u staroj Perziji, da su oni dospili pod pod pritisom pamirskih Sakcov, u Kaukaz i krajinu Dona i da su se ovdje pomisali sa Slaveni, iselili se kasnije u krajinu Visle i dospili konacno na Jadran.

Trsili smo se kazati razvoj hrvatskoga narodnoga imena po jezični zakoni, asimilacije i da je geograficno, narodno i personsko ime HARAHVATI, HOROHVATI, ko se prvi put spominje u 6. stoljeću pred Kristom u kameniti spomenici perzijskoga kralja Darija i u Avesti, kasnije pak na kameniti ploca grckoga grada Tanaisa na Donu, konacno u Bijeloj Hrvatskoj za Karpati, identicno danasnjim hrvatskim narodnim imenom.

Sada želimo donesti nekoliko primjerkov iranštine starih Hrvata, ki ćedu hipotezu, da Hrvati proizlazu iz stare Perzije bolje osvijetliti. I ovdje ćemo slijediti najveć put Sakaca.

## 1. Stare iranske boje kod Hrvata

Šuflaj, Dabčinović i drugi vrtili su se kao u zacaranom krugu, da rijese zagonetnu nomenklaturu Bijele Hrvatske na Visli, pak Bijele i Crvene Hrvatske na Jadranu. Tek pred kratkim vremenom naslo se je rjesenje u staroj iranskoj filozofiji. U njegovi duboki i iscrpljivi studija kaze nam L. de Saussure, da su stari Iranci označavali strane svita po boja.

Žuta boja je boja središća, zemlje, polarne zvijezde, sredine; zelena boja označuje pocetak, jutro, uziće sunce, istok; crvena boja jakost, podne, jug; bijela je boja simbol jeseni, večera, zapadnoga sunca, zapada; crna boja nemoci, zime, sjevera.

Kot nam Herodot povida, su stari Perzijanci nazivali njim na jug ležeće more Crveno more (Indijski ocean). Danas naziva se ovako samo Egipatski golf. More na sjeveru su imenovali Crno more (ahshaena). Grki a za njima pa i drugi narodi naprikzeli su ovo ime. Nazivali su more na zapadu Bijelo more; i danas Turki kao jerbi staro-perzijanske mitologije i terminologije nazivaju mediteransko more Akdenis.

Stvarno je ova Sjeverna (Velika) Bijela Hrvatska ležala zapadno od iranske pradomovine, a ono Porfirogenovo Crno More oko 30 dana na sjever, je danasno Balticco more.

Dok Hrvati i krajina na Visli bili Bijeli Hrvati, Bijela Hrvatska, nazivali su se Hrvati i dom na jugu Crveni Hrvati, Crvena Hrvatska. Na Jadranu, u danasnoj domovini, narod je nastavio ovu pravdu.

Kao nam kažu izvori 10. i 11. stoljeća Crvena i Bijela Hrvatska lezu južno i zapadno od tadašnjega politickoga središća (zuta boja) rimskoga Delminiuma-danasnjega Tomislav-grada u kom se je Tomislav krunio. Sigurno je Tomislavu silno lezalo na srcu, da bude krunjen u negdasnjem rimskom a ondasnjem hrvatskom središću.

Kako kaže Štedimlija, hasnovale su i pojedine krajine provincijov boje u istom smislu, a primjer: politično središće Crvene Hrvatske na Jadranu bise Diocleia. Sjeverno ovoga središća negdasnje provincije Praevalis lezi Crna Gora, Crni vrhunac, na jugu su Crvena gora, Crvenica, Crveni Krs itd. Crveno i ovdje znaci jug kao i bijelo zapad u imeni Bijela Gora, Bijelica, Bjelan, Bijeli potok itd.

Slične primjere najdemo i u krajini za Karpati; ali ne najdemo ih pri drugi Slaveni i kod nijednoga drugoga evropskog naroda.

## 2. Stari perzijski politički misticizam

Porfirogenet povida nam, da su peljali Hrvate na jug petimi brati i dvi sestre. Nova Hrvatska u Dalmaciji utemeljena je ada od sedam poglavarov po istinskoj ili historičnoj tradiciji. Ova informacija otkriva nam specifičnu perzijsku vjersko-politiku navadu. U starom Iranu nova dinastija utemeljena je uvijek od sedam prijateljev.

Kod velikih azijskih kulturnih narodova - pred svim Irancima i Kinezima postojala je vjera, da se ima uriditi clovioce zajedništvo ovde na zemlji po pretkipu nebeskoga kraljevstva. Drugacije u ovom zajedništvu nima božje pomoći i dobrostanja. Ashura Mazdah, svemogući gospodin, bise zviranjak sve dobrote; njemu je stalo na stran sestero neumrećih dus. Da se dobi sriča i dobrostanje za gradjane, morala se je utemeljiti i država na zemlji po ovom nebeskom pretkipu.

Šest najsilnijih plemenov i ki su se postavili najbliži suradnici vladara, bise uskoro vezano dinastjom i nje peljacem. Najđemo ovu navadu cetiri puta u historiji i to pri svi tri zmosni dinastija staroga Irana: Ahemenidi 522-331, Arsacidi 250-224, Sasanidi 224-651. Od četvrтoga slučaja povida nam Porfirogenet pri Hrvati. Južnu Hrvatsku postavili su sedmimi peljaci, i ovo bise garancija za sriču i dobrostanje naroda. S drugimi riječima: Porfirogeneta zagovorni izvjestaj kaze nato, da bisu negdasnji Hrvati Iranci, ki su donesli stare perzijske kulturne i religiozne elemente med Slavene.

Tvrdi ovo i slijedeća činjenica: dug čas po ugasenju nacionalne dinastije (11. stoljeće) Hrvatska poznavala je sedam banov, ki su med sobom kralja izbirali, ako je umro zadnji kralj bez jerbov. U Splitkoj katedrali zabiljezen je slijedeći upis iz 14. stoljeća: "Bise navada u Hrvatskoj kraljevini, da su pri interegnumu izbirali sedmimi bani kralja, ako je kralj umro bez dice..... Ovi bani dolazili su iz sest hrvatskih familijov, ke je izabralo 12 plemenov". Pisac ove biljeske mislio je jos u kategoriju, ke su uplivisale jur na misli starih iranskih političarova 2000 ljet pred njim; i on operira sa perzijskim misticicima broji 7, 12, 6.

## 3. Ban-Župan-Porga

Porfirogenet povida i od hrvatskoga "bana" i hrvatskih

"županijov". Kao u starom tako i u modernom perzijskom jeziku ric ban ima isto znanje i paglasak kao to u hrvatskom. U starom Iranu ban bise najblizi suradnik kralja. Vojnicki zapovidnici u krajina pri granica, ke bisu neprijatelju otvorene, imenovali su se Mars - bani. Desnaison - residirao je 1843 u Perziji - tumaci u svojem perzijsko-francuskom riječniku ric ban kao gospodin, izvrsna licaost /homme illustre/, peljač. Ova sedmorica hrvatskih banov bise identicna s onimi sedam poglavari staroga Irana. "Banska cast i vlast, izvanredna u moći, toliko je bitno povezana s povijesnim pojmom hrvatštva, da ju poznaju sve hrvatske drzavne tvorbekroz citavu povijest" (Murvar, Hrvatska i Hrvati, Chicago 1953). Izvan hrvatskoga drzavnoga područja potpuno je nepoznata i najdemo ju još samo u staroj Perziji.

Župan je staro-iranski administrativni naslov, koga su napisali turski i slavenski narodi. Identican je sigurno s avestanskim fspan, ca znaci pastir. Stara Hrvatska bise diljena u zupe ili županije. Bisu ovo provincije s manjom ili vecom autonomijom pod peljanjem županov, kim je bio neposredni gospodar ban. U austrijansko-ugarskoj monarchiji sirila se je hrvatska kraljevina med Dunajem, Dravom i Savom, takozvana "Reliquiae reliquiarum gloriosi quondam regni Croatiæ". Do 1918. postojala je ova kraljevina iz razlichnih županijov a "Svjetli ban" rezidirao je kao pro-rex u Zagrebu.

Kako vidimo obdrzali su i Hrvati na Jadranu od njegova dolaska na jug do utemeljenja jugoslavenske drzave (1918) prakticne staro-perzijske tvorbe bana i županije s originalnimi naslovi i misli.

Prvi hrvatski kršćanski vladar nazivao se je Porga; on biše sin jednoga od sedam peljačev i utemeljiteljev stare Hrvatske. Sigurno ovo je slavizirano staro iransko prsonsko ime Porgav, ko naziva Avesta Pourugav t.j." on ki posjeduje mnogo blaga ", bogat clovik, srična persona.

#### 4. Kavalerija

Dug čas biše zagonetna pojava snažnoga konjanistva u staroj hrvatskoj drzavi. Porfirogenet pise, da je Hrvatska imala 60.000 konjanikov, 100.000 infanterij i do 80 vojnih plavcic i brodov. Proti Saracenom trebali su Hrvati jako brodovlje, prad svim ali trebali su snažnu kavaleriju proti strahovitim ugarskim konjanikom. U ovoj staroj hrvatskoj armiji imase konjanistvo najveć iranski, infanterija poglavito slavenski izvor. Ovako nam ova biljeska grckoga pisca moze pruziti prilicni pregled od slavenske i iranske komponente u hrvatskom narodu. Po tom bise u 10. stoljeću ada oko 60% Hrvata slavenske krvi, oko 40% iranske. Pravoda bisi u svim dvi dijeli nekakav broj potomkov romanskih Ilirov. Kod ali rimska historija pise, Ilirci bisi isto tako dobri konjaniki kao pjesaki, najt cemo je ada na svim dvi strani. U dugi boji proti Turku trpila je iranska stran naravno najvec, tako da će ona bit danas slabija nego u 10. stoljeću.

#### 5. Umjetnost, arhitektura, dekoracija, tehnika

Starohrvatska umjetnost, arhitektura, dekoracija i tehnika velikim su dijelom donesene sa Irana. Strzygowski bise frapiran o jednakosti hrvatske i staro-iranske umjetnosti. Donesao je slike paralelno iz obiju i je pokazao, "da staru hrvatsku umjet-

tnost već poptunoma nalazimo u gradjevina Sasanida " i da su perzijski spomeniki i staro-hrvatski bitno jednaki(Murvar, Hrvatska i Hrvati, Chic.1953).

### 6.Onomastika

Onomastika ima mnogo staro-perzijskih ostankov.Kako smo već kazali,ban,zupan i Porga su iranske riči,nadalje imaju imena županov Godesav,Sēdēh i drugi iransko značenje.Dunav (=rijeka),Drava(drav=trčati),Sava(sav=obilje vode) su čisto iranske rici.Tuskan znaci zec; u Zagrebu je jedan vrt,ki se zove Tuskanac.Zahrab je takaj iranska rič i znači slavulj; odavle bi bio Zagreb.Jedino u hrvatskom jeziku ima perzijskih riči za svetke:Vazam,vazmek,vazmenica.Sve ovo je ostanak perzijskoga kulta boga Vatre,sina Ahura Mazde, i znaci savrsetak zime.Buduća istrazivanja ovde hte sigurno još mnogo objelodanit.

Pokazana hipoteza ada veli,da hrvatski narod postoji iz tri komponentov i to iranske,slavenske i ilirske:Jedan konjanički narod,ki je boravio jur u 8.stoljeću pred Krist.na ubrava Indijskoga oceana,stopio se je u krajini Dona sa slavenskom poljodelskom i neorganiziranom masom,dao joj svoje ime i državnu organizaciju a naprikzeo je jezik.

---

### DIVICI MARIJI

Morko Marulić

Zdrava si Marije,zdrav žilju pribili,  
ki u prsi krije tvoji sinak primili;  
na grisne se smili,puna si milosti,  
dusa k tebi cvili,čuvaj nas zalosti.

Da pam tvoj sin prosti,moli ga,kraljice  
suncene svitlosti,prisvitla Đanice;  
Božja nevistice u trojstvu Bozjemu,  
dobra odvjetnice pri sinku tvojemu.

Uzdahu mojemu priklon' usi tvoje,  
u grihu mojemu gdi cvilim gospoje;  
neka srce moje vazda želi k tebi,  
gdi no sveti stoje,da najdem stan sebi.

Sebe upoznati znaci prvi korak k pravednosti,  
sebe upoznati znaci osjećati svoju duznost prema  
drugima.

Anton Wildgans

## TRAGOVI HUMANIZMA I RENESANSE U HRVATSKOJ

Stjepan Šulek

Duh humanizma i renesanse zahvatio je i jedan dio Hrvatske, najme Dalmaciju. Dok se stanovništvo jednoga dijela Hrvatske uporno borilo protiv Turka i tako sprijecavalo daljne napredovanje turskih četa na zapad, dotle se drugi dio Hrvatske kulturno razvijao po uzoru zapadne Evrope. Najveći utjecaj zapada na hrvatsku izvršio je humanizam i renesansa, jer se je za vrijeme tih duhovnih pokretov u Hrvatskoj pojavilo nekoliko lica, ke zaista predstavljaju najvažnije faktore u kulturnom razvitku Hrvata. Dovoljno je da proučimo knjizevno djelovanje velikih pjesnika, kao što su Ivan Gundulić (Dubrovnik), Marin Držić (Dubrovnik), Julije Palmotić (Dubrovnik), Marko Marulić (Split), pa da vidimo svu veličinu starije hrvatske kulture.

Kao što su talijanski humanisti, tako su i nasi humanisti u početku pisali samo na latinskom jeziku, jer se je zastupalo mišljenje, da se lipa knjizevnost mora pisati samo na latinskom jeziku, jezikom rimskih klasika. Ali na svu sruču nije se u Hrvatskoj ostalo samo kod latinskog jezika, već se je preslo na knjizevno stvaranje u hrvatskom narodnom jeziku, kojim se govorilo u Dalmaciji. Najprije se pisalo na cakavskom dijalektu, a kasnije su mnogi knjizevnici pisali i na stokavskom dijalektu.

Želio bih da najprije spomenem četire predstavnike, ki su pisali samo na latinskom jeziku, a onda ćemo malo govoriti o nasi pjesnici iz Splita, Zadra i Hvara, ki su pisali i na hrvatskom i na latinskom jeziku.

Jedan od najranijih latinskih pjesnikov, ki se je pojavio u drugoj polovici petnaestoga stoljeća je Juraj Sizgorić (Georgius Sisgoreus). Njegova najznamenitija zbirkpa pjesam je Elegiarum et carminum libri 3. U njegovi pjesnički produktima ima mnogo sjećanja na klasičnu starinu, a naročito na Ovidija. Sizgorić je pored humanista bio i dobar vjernik, pa je takodje pisao i religiozne pjesme.

Ja mislim, da nima smisla, ako se pobliže zabavljamo s timi latinskim pjesnicima. Doduse njihova latinska djela idu u red kulturnoga dostignuća zapadne Evrope, ali ona su u stvari bila narodu strana, jer: 1. Ta su djela pisana tudjim jezikom, kojega narod nije razumio, i 2. U timi su se djeli sami u rijetkim slučajev rjesavali narodni problemi. No još bih ipak zelio spomenuti tri pjesnika.

Kao značajni latinski pjesnik, gramatičar, historičar i filozov, istakao se je i dominikanac Ivan Polikarpa Severitan, ki je najveći dio svoga života proveo u Italiji. Njegova naučna djela pisana su veoma teškim stilom i tako još do danas nisu dovoljno proučena. Solimaidos libri tres (Rim 1509) je religiozni spjev, koji pjeva o stvaranju svijeta, istocnomu grijhu i otkupljenju covječanstva.

Solidne humanističke obrazovanosti, čovjek, ki je u sebi sjedinjavao različite sposobnosti, kao trgovacke, političke i knjizevne, bio je Jakov Bunić iz Dubrovnika.

Školovao se u Dubrovniku, Padovi i Bolonji. U svom prvom književnom djelu De raptu Cerberi, uvodi nas Bunić u svit starih mitskih pricov.

Ali naјslavniji latinski pjesnik bio je svakako Aelius Lampridius Cerva, a u hrvatskim pisanim spomeniki Crijević. Crijević je već kao djak Kvirilske akademije u Rimu dozivio veliku slavu, ka ga je u njegovoj 18. godini za njegove latinske pjesme ovjencala lovoporovim vijencem. U Rimu se je Crijević nasao u jednomu od najznačajnijih humanistickih krugova, ca se je skupilo oko njegovoga ucitelja Pomponija. Leta I tako se je mladi Crijević strastveno odusevio za klasicnu starinu, za humanisticke ideje, ke je kasnije iz Rima prenosio u svoj rodni grad Dubrovnik. Crijević se rodio 1463. u dubrovackoj vlasteotskoj porodici. Nakon povratka iz Italije uselio se je Crijević u Dubrovnik, gdje je proveo najveći dio života.

Veći dio njegovih pjesama predstavlja ljubavna poezija. Mnoge svoje ljubavne pjesme posvecuje ljubljenoj divojki Flaviji. Crijević je inace prvi pjesnik, koji je u jednomu od svojih spjevova opisao lipote hrvatske obale. Kako je ljubio svoj rodni grad Dubrovnik, pa nije cudo, da je njemu u cast napisao epski spjev De Epidauro. Pored izvrsnoga humanista, Crijević je bio i dobar krsčanin, pa je tako pisao i nabozne pjesme o Jezusevoj muki, o Mariji i sveci.

Prvi hrvatski pjesnici, ki su se odusevljavali za ideje humanizma, ali ki su u stvari bili blize misticnosti srednjega vjeka i ki su svoja djela pisali pored latinskoga i na hrvatskomu jeziku, pojavili su se istovremeno u Splitu, Dubrovniku, a zatim na Hvaru i u Zadru, a konacno i po ostali pri-morski gradi.

Grad Split, ki spada medju najznamenitije grade u Dalmaciji, darovao nam je u 15. stoljeću slavnoga Marka Marulića, ki se zbog svojih latinskih djel proslavio po citavoj Evropi i cija djela na hrvatskomu jeziku predstavljaju prvi veliki uspjeh jednoga hrvatskoga knjizevnika. Sudbina je htjela da baš Split bude rodno mjesto prvoga najvećega hrvatskoga knjizevnika: Split, ki je nekada bio srce citave kraljevine Hrvatske. U Splitu je bilo središće svjetovne i crikvene vlasti. U Splitu bijase nadbiskup i primas citave Hrvatske, a nedaleko su zivili i hrvatski kraljevi..

Ali Split je u 15. stoljeću bio pod Mletačkom upravom. Gradom šada upravlja Vijeće sa svojim knezom, ki je obично bio Mlecanin.

Marko Marulić rođio se 1450. u uglednoj vlasteotskoj porodici. Prvu latinsku školu završio je u Splitu, a sveucili-ste u Padovi. Prema apologiji Franje Bozicevića, Marulić je bio neobično pobozan i marljiv covjek, ki sve svoje slobodno vrime posvećuje nauki i knjigam. Marulić je mnogo drugovao s tadašnjimi kulturnimi radniki i splitskimi knjizevniki kao Franjom Bozicevićem, Jerolimom Papalicem, s braćom Martići i drugimi. Da recemo bolje; oko njega se je okupila ceterica pjesnikov, čija nam djela na zalost nisu pristupacna, jer su se u većini izgubila.

Mi ćemo najprije spomenuti njegova djela na latinskomu jeziku, ka su se prevodila i u ostale evropske jezike. Njegova najpseznija latinska djela su: De institutione bene vivendi per exempla sanctorum (Mletci, 1506) i Evangelistarum

(Mletci, 1516). U napomenuti djeli vidi se njegova tijesna povezanost sa kršćanstvom. On u ti djeli tumaci kršćanski moral i daje upute za praktican život kršćana. Svoja izlaganja potkrijepljuje s citati iz Svetoga Pisma, Svetih očev i života svetih. Marulić je napisao i epohe Davidu, ali na zlost sачувало se je samo prvo pjevanje, dok je sve ostalo nestalo. Kriticari smatraju, da je velika steta, što se je veći dio toga epa izgubio, pa kazu, da u tom epu ima mesta, ke idu medju najlipse stvari, što je Marulić ikada napisao.

Marulić je inače svoja djela pisao stilom Vergilija, pa tako splitski kancelar Prokulian u svom govoru 1567. kaze, da bismo imali kršćanskoga Vergilija, da najveći dio njegovoga knjizevnoga stvaranja nije propalo u vrime kuge.

Ali za hrvatsku književnost na hrvatskomu jeziku najsnažnije Marulićevo djelo predstavlja Judit ili bolje: Istorija svete udovice Judit u versih hrvački slozena, koju je napisao 1501. a tiskana je dvadeset godina kasnije (Mletci, 1521). Marulić je gradju za svoju Juditu uzeo iz Biblije. On je tu htio dati lik svete zene, koja spasava svoj grad Batuliju od propasti Holofernovе vojske. U tom djelu dolazu do izgazaja dvi strane; svitla i crna. Holofernova je vojska nesimpatična, gruba masa, ohola i pokvarena; sila, ka predstavlja utjelovljenje materijalne vlasti, dok je eto Batulija grad poboznih svećenikov i naroda, komu je glavno oruzje protiv neprijatelja molitva i pobožnost. Evo nekoliko stihova, ki snazno tipiziraju tu osvajacku silu:

Od konjske bahati zemlja se potresa,  
nistar ne poresa, ni trava ni zito,  
kuda vojska plesa, po sve ono lito...

Od praha magline dvizahu se gori,  
kanono oblacine kad mrce po gori....

Tko je toliko smiv, ki bi jih dočekal,  
al'va dalec vidiv, da se nebi pripal?  
Mnju ti, bi uzdrhtal despota, car i sultan,  
tere bi pleča dal, mac ne podrpsi van,  
nit bi se oziral, bizeći noc i dan.

U jednoj sam knjigi procitao, da je Marulić, pišući Juditu, imao pred svojim ocima u prvom redu strahote svoga vrimeđa, pa da je na taj način htio prikazati sve strahote, ca Turki cini po hrvatski kraji. Primjerom Judite, ka na koncu ipak pobedjuje, jer je njezin narod pravedan i nekriv, htio je Marulić uzdrzati vjeru u spas hrvatskoga naroda od isto tako silnjih i oholih Turkov. Sve se čini, da u toj misli doista ima nešto istine, jer je Marulić cito život isповjedao svoj patriotizam. Jednom su Turki dosli u blizinu zidina Splita, pa se je mislilo da će Split uskoro pasti po Tursku vlast. Marulić je ljubio svoj rođni grad, pa tako je papi Hadrijanu sestomu napisao jednu poslanicu u kojoj ga je molio, da skupi križarsku vojnu protiv Turkom, jer oni prijeti veliku opasnost za čitavo kršćanstvo. Poslanica međutim nije uspjela. Svoj patriotizam Marulić je pokazao i tim, ča je na latinski preveo ljetopis popa Dukljjanina.

Marulićeva najznačajnija hrvatska pjesma je Molitva suprotiva Turkom. U toj je pjesmi realistički prikazao sve strahote, ke po hrvatskoj vršu turski silnici.

On je također i u svojim kraćim pjesmama naglašavao kršćanski moral, a u neki svrži pjesma strogo je kritizirao pokvarost u redovi katoličke crkve.

Jos moramo reci, da se u njegovi djeli zrcalu prilike u Dubrovniku i u ostaloj Dalmaciji. U hrvatski primorski gradi ipak je sve dosta smirenio, dok u unutrašnjosti zemlje vlasta krvava stvarnost turskih osvajanjev.

Marulićeva slava se ubrzo proširila po svi dijeli Dalmacije i tako je on postao uzorom za mnoge pjesničke generacije. Marulić je umro u Splitu 1524.

Kulturne prilike na otoku Hvaru bile su slične kao i u drugi hrvatski primorski gradi. I to je vrijedilo kao osnov vise obrazovanosti poznavanje talijanske književnosti i humanističkoga pogleda na svit. Tu se je hrvatski jezik razvijao do najviših knjizevnih mogućnosti. Najvažniji hvarske pjesnici, u ciji djeli dolazi do izrazaja vlastita narodna individualnost su: Petar Hektorović, Hanibal Lucić, Miksa Pelegrinović, Jerolim Brtusević i dr. Mi ćemo se sada u kratki crta baviti samo s Hektorovićem i Lucićem.

Najsnažnije djelo Petra Hektorovića (1487-1572) je Ribanje i ribarsko prigovaranje. To je zapravo neki putopis, u kom je Hektorović opisao trodnevni izlet po moru u društvu trojice ribara. Posao na tom izletu ispunjen je ribarenjem, razgledavanjem prirode, razgovori i pjevanjem. Kad su stigli do mjesta Šecujma, gdje je nekad boravio Marulić, tada se pisac sjeća na Split i Marka:

O Splitu čestiti, ku si sriću imil,  
da s'vazda gnizdo ti razumnim ljudem bil;  
li Marul nad svima, za reći ric pravu,  
najveću cast ima, i diku i slavu.

Hektorović zapravo u Ribaju i ribarskom prigovaranju slika obične ljude i divi se njihovim bistrim i jasnim pogledom na svit. Inace najsnažnijih pjesničkih mesta ima tamo gdje pisac opisuje prirodu oko sebe:

Sunce se obori,  
malo potrpivsi, noć osta odzgori.  
I zatim domale, brzo se spravise,  
vazamsi svicalo, luc na nj postavise.  
Idosmo puzeći potihe kraju pram,  
jedan njih vozeći i drugi osti vazam,  
oh lipo ti bise, meni pogledati,  
kad riba plovise, gdi ju on zamlaći!  
Jedna, ku prezase, mal mu se ne smuce,  
jer nigdi lezase tajec se men skrace....

U Ribaju i ribarskom prigovaranju "ektorović je zabilježio i cetiri narodne pjesme, medju kojima i dvi bugarstice o Kraljeviću Marku i bratu mu Andrijasu i pjesmu o Radosavu Siverincu.

Našega su Hektorovića suvremeniki, a nazocito Dubrovčani veoma cijenili i ubrajali su ga medju odlične hrvatske pjesnike i to ponajvise zbog svoga realizma i demokratskoga shvaćanja na život.

Drugi značajni pjesnik, koga nam je darovao otok Hvar, bio je Hanibal Lucić (+1553). Do danas su se sacuvale neke njegove ljubavne pjesme (Pisni ljubavne 22), i prijevodi iz Ovidija. Njegove ljubavne pjesme podsjećaju na narodnu poeziju. Najveće Lucicevo djelo je Robinja, drama u tri skazanja. To je drama vjerne i viteske ljubavi iz turskih vrimen. U toj nam je drami pisac prikazao teško tadasnje stanje na Balkanu. On je na taj nacin prikazao krvavu stvarnost svoga vrimena. Radnja drame je veoma jednostavna, sva u dijalogu izmedju zarobljene kćeri bana Vlaška i njezinog osloboditelja Derencina. Radnja se odigrava na dubrovackom tržištu, gdje Derencin odkupljuje Robinju to jest svoju, zarobljenu i na dubrovacko tržište dovedenu, zaručnicu. Jedna od najljipsiv pjesam u toj drami je Jur nijedna na svit vila. Tu pjesnik slavi idealnu ljpotu:

Blazen, kdo joj budi grlit  
grlo i vrat bil i gladak;  
šrića ga će prem zagrlit,  
zivit će zivot sladak;  
zarko sunce neće hrlit  
da mu pojde na zapadak.  
Grlo i vrat i gladak  
Blazen, kdo joj bude grlit...

U zadnjoj kitici te divne pjesme pjesnik kaze, da bi bila "grihota", da je ova lipota samo prolazna, kao i sve ljudske stvari:

Grihota bi da se stara  
ova lipost uзорита, Bože,  
Bože, kći si svim odzgora,  
cin' da bude stanovita,  
ne daj vreme da ju shara  
do skoncenja sega svita.  
Ova lipost uзорита  
grihota bi da se stara.

Poslije prvoga prikazivanja Ropkinje na otoku Hvaru, ona se je narodu veoma dopala i tako je ubrzo prodrla u siroke slojeve naroda po svi primorski kraji, gdje je zivela sve do nasih vrimen u obliku romance, a na otoku Pagu u obliku pukih predstav. Tako je ona zahvaljujući svojoj popularnosti u narodu postala dijelom narodnoga folklora.

Jos nam preostaje da spomenemo jednoga predsatvnika iz Zadra..

Tvorac prvoga hrvatskoga pastirskoga romana Planine, djela u kom dolazi do izrazaja duboki hrvatski nacionalizam i patriozizam je Petar Zoranić (rođen 1508). U Planinama, koje su pisani prozom i stihom, Zoranić zapravo iznasa utiske iz svoga putovanja kroz hrvatske planine. Uz more vlada pjesma, ljubav, dok u unutrasnjosti zemlje vlada vječna nesigurnost, glad, siromastvo, brige i strah od vukov i Turskih osvajanjev. Evo nekoliko recenica proze iz kojih izbija mucan zivot pastira i ljubav za svoju zemlju:

"Ne cudi se, rise, tomu, da cudi se, da se kočeto al'človik u ovih planinah nahodi, jer ne samo jeda ali dva vuka, da jata veksa neg i mi stada iz istocnih stran izhode i cesto, pačeli svakusmo nas nadhvataju toliko naporno, da ne samo zivine, da nas pastire i strazni psi razdiraju, i jur po svoj zupi ovoj nije ih, paceliveksi dil razdrli su, a jini, budi da malo, a tuja vladanja pobigli; i mi eto kako ovca drugu zaklanu gledajući

svoj kolj čekamo".

Evo još jedne pjesme iz Planina:

Pasite drobne travice,  
moje primile ofcice  
da vimenacca nadmete,  
da vidra mlika nal'jete  
i sa mnom se obeselite  
i radostju pokripite.  
I vi, travice drobnjahne,  
puscajte zraste mlađahne,  
i cvitjem se naresite,  
crnu zemlju pokrite.  
→ pticice, zuberite  
pojuč mej zelene kite.  
I dublje, hrastje i cerje,  
drinofje, jelje i borje,  
medvenim sokom suzite.  
I vi, drace, procvatite,  
zrilim grozdjem se resite.  
Potoci i vrulje, provrpite  
mlikom i vinom veselim  
i nektarom bozanstvenim  
i izbiranim omanom.  
I ljuti lávi i vuke,  
nemojte stada napirat,  
metiljem ni strokom trovat.  
I ti, nebeska svitlosti,  
pridaj svitlosti kriposti,  
i dvigni vise zlati plan,  
i por svitli of mili dan,  
jer je god moje ljubavi.

Naš pjesnik, poput svih ostalih pjesnika, imao je istu humanističku kulturu. On je dobro poznavao Vergilija, vidija, pa Boccaccia i Petrarku. Pa zato u njegovim Planinama ima mnogo sjećanja na te slavne pjesnike.  
Planine su tiskane u Mletcima 1569. god.

.....

Hoće li se ili se neće, mi pripadamo našemu  
vremenu.

Henri Matisse

Mi ćemo u dvadesetomu stoljeću živjeti u sredini novih obrazza, novih slika i necuvenih glasova.

Franz Marc

Neka živi velika misao, vječna nezaboravljena misao. Svaki čovjek, pa kdo on bio, mora upoznati, da existira velika misao.

F.M.Dostojevski

## VELIKI SINI HRVATSKE

Marin Getaldić-Hrvat-predhodnik velikih naučnih otkrićev.

Piše Ignac Horvat

Navršava se 330 ljet smrti našega velikoga u cijeloj Evropi cijenjenoga učenjaka, matematičara i fizičara-Marina Getaldića, nazvanoga latinskim imenom Ghetaldus. Umro je u mrtu 1626. u rodjenom Dubrovniku, u slavnoj hrvatskoj Ateni. Za Getaldića veli historicar Barbieri, da je bio dostojan predhodnik Boskovića, ki se rodio 85 ljet po Getaldićevoj smrti, a moguće da je bio i veći od Boskovića, ako se zame pred svim u obzir vrime u kom je živio i djelovao, a osim toga i njegov novi i vazan poticaj, ca ga je dao evropskomu intelektualnomu napredku.

Poznati hrvatski fizičar dr. Oton Kučera piše pak od Getaldića, da je on prez dvojbe uz Rudjera Boskovića najslavniji predstavnik hrvatskoga naroda u historiji egzatnih naukov, osobito matematike. Da nije tjelesno prerano oslabio, moguće bi njegovo posljidnje djelo bilo doista jur prije hitilo u svit misao glasovitoga francuskog filozofa i matematičara Deskartesa. A dr. J. Majcen iznoseć u "Radu Jugoslavenske akademije" licnost i djelo Marina Getaldića, konstatira, da se vridnost toga čovjeka sastoji upravo u pripremanju naučnih temeljov za ona vazna otkrića, ka su nastala gotovo neposredno poslije njegove smrti, a to da nam otkrivaju siroki pogledi u njegovim djelima i putevi u njegovi nastojanji.

Ime Hrvata Getaldića kot velikoga učenjaka spominjalo se je još za njegova života u svi naučni okrugl Evrope, tako da se mnogi tadašnji glasoviti ljudi nisu mogli dovoljno nacudit njegovomu velikomu znanju i genijalnosti i matematiki.

Marin Getaldić je prve nauke primio u rodnomu Dubrovniku, a zatim u Rimu. Proputovao je cijelu Italiju, Njemušku i Francusku, a bio je i u Engleskoj. U Parizu se je zadržao dulje vrime, kade se je družio s glasovitim francuskim učenjakom F. Viete, a u Italiji se je takodjer družio s glasovitim ljudi svojega vrimena, kot su to bili na peldu, Sarpi, Claviani, Pinelli, Olivari, Barberini i dr. Životopisac spomenutoga historicara Šarpija veli doslovno za Getaldića, "da je andjel po svojoj čudi, ali da je u matematiki pravi demon" (zali=strasilo). Njegov "Appolonius redivivus" kot i druga njegova djela pokazuju, da Getaldiću nije ravnoga čovjeka za najt ili da ih je malo, ki bi mu dorasli. Iako se Getaldić pretežno bavio matematikom i geometrijom ter na tom polju stekao veliku slavu u svitu, bavio se on takodjer i fizikom, osobito optikom. Svoja naučna djela pisao je po tadašnjem običaju na latinskom jeziku, a nika od njih su na zlost kasnije izgubljena. Među najvaznijimi djeli Getaldića triba spomenuti: "De resolutione et compositione mathematica", izdano u Rimu 1630, po njegovoj smrti, zatim "Promotus Arhimedes", "Nonnulla propositiones de parabola", "Appolonius redivivus", "De radiis visus et lucis in vitris perspectivis", i još cuda drugih djel.

Imenom Marina Getaldića ponosu se različne tvornice, radnje i prodavaonice optičke proizvodnje.

## VLAH BUKOVAC

U aprilu 1955. ispunilo se je 100 ljet, da je ov veliki hrvatski slikar na svit dosao. Rijetko ki od velikih umjetnikov naše dobe je prezivio tako burnu, tešku i ubogu mladost kot Bukovac.

Rodio se je u Cavtatu, jednom malom varošiću blizu Dubrovnika, od siromaških roditeljev. Jur kot dite kazao je zvanredan talenat za slikanje. Kad je svrsio svoje 11. ljeto, zeo ga je sobom stric u Ameriku, u varoš Brooklyn, da mu pomaze u trgovini. Prezaran mu se je ovde pojavila prva nesreća. Kumaj se je u Ameriki malo ubiknuo, umre mu stric. Zagstavna zena, ka nije trpila dicaka, ga spudi kot maloga zlocinca u popravilisce za mladinu.

Teško je ta udarac pretiskao mladoga Vlahu. Kad se je pomućum jednoga odgojitelja toga mjesta izbavio, ostane jos 4 ljeta u novom svitu. Zaposlen je bio na razlicni mjesti pak si je kumaj zasluzivao suhi kruh. Kad se je zasitio mucenickoga zitka u tudjini, vrne se najzad u domovinu, u rodni Cavtat. Ovde doluci da će postati mornar. S jednim brodom pak krene u Carigrad (Konstantinopel). I kot mornare ulovi ga teska nesreća. Nesrećni mladić spade u nutrinu broda pak zadbene tako teske rane, da ostane kumaj u zivotu. Teško ranjen vrtati se domom za oporavak.

Dokle se je doma licio, zgrabi opet za crtanje. Mnoge napravljene slike izloži u roditeljskom stanu. Svi oni, ki su vidili djelo mladića, bili su oduševljeni. Začeli su ga nagovarati, da se ide učit slikarstvo. I nije se čudit, da je mladić video svoj uspjeh dobio veliku zelju za učnjom ove umjetnosti. Najveća teškoća bila je u tom, da mu nisu bili roditelji u stanju, da plačaju za njegovo slikarsko školovanje. Zato mladomu Vlahu nije ostalo drugo, nego da se da opet u svit, da si tako previdni toliko novca, ca je bilo za školovanje potribno.

S bratom je krenuo sada u južnoamerikansku republiku Peru, u grad Callao. Onde je dobio mjesto u jednoj tvornici za crtanje slov i brojev na vagoni. Ali i ovo mjesto je vrijeda zgubio. I sad otputuje u sjevernu Ameriku. U varoši San Francisco dostane mjesto u jednoj kavani kot podvaratelj. Razumi se, da ga i ovo mjesto nije zadovoljilo. Željeznom voljom isao je za svojim ciljem. U svakom slobodnom casu je slikao. Njegove slike su se ljudem toliko vidile, da je dnevno dobivao sve već narudžbov. Vidivše, da more i od samoga slikanja živiti, ostavio je mjesto u kavani. I lipo je sada zasluzivao. Vrijeda je on sam zacutio, da mu ipak mnogo jos nedostaje do pravoga umjetnika. A pravi slikar more nek nastati onda, ako upozna sve temelje slikarstva. A ovo se nek more u slikarskoj skoli postignuti. Zato se odluci, da će se s presparenimi novci vrnut opet najzad u Evropu, kade hoće pak poiskati jednu slikarsku skolu.

Po kratkom vrimenu u domovini izloži u Dubrovniku neke slike. Med svimi, najveće priznanje dostane slika "Turkinja u haremu". Dubrovacki pjesnik Medo Pucić, komu se je spomenuta slika osebito depala, nagovori Vlahu, da ju posalje zagrebačkomu biskupu Strossmayeru. A Pucić sam preporucio ovomu hrvatskomu mecenu mladoga Bukovca. Za kratak cas dostane Bukovac od Strossmayera 100 frankov za sliku. Ta svota je bila tako

da je mogao sada Bukovac misliti na školovanje. I njegov prijatelj Pucić ga nagovori, da se da u Pariz, kade je on čas bila najglasovitija skola. Bukovac to i učini, i s uspjehom završi školovanje. Njegove slike, izložene u pariskom umjetničkom "Salonu", zasluzu Bukovcu vrijeda ime pravoga umjetnika i slikara svjetskoga glasa.

Budući da je imao Bukovac sada glas jednoga od najboljih portretistov (slikar ki ljudi slikati cijelog svita), bio je pozvan na različne dvore, da onde slika vladare.

Kot glasovit človek se Bukovac iz tujstuga svita opet vrne u svoju domovinu, u svoj mili Cavtat. 1892. ljeta doseli se u Zagreb, kade si napravi jedan velik atelier (djelovaonicu za slikanje). Ima zelju, da stalno ostane u glavnom gradu Hrvatske. Ovdje marljivo slikati. Slike "Gundulićev san", "Hrvatski preporod", kašslika još i danas kinci zastor Hrvatskog kazališta u Zagrebu, slisu med njegove najveće slike ove dobe. Da je ov majstor u svojoj umjetnosti i na druge slikare u Zagrebu uplisivao, je od sebe razumljivo.

Ondasnje političke prilike u Hrvatskoj nisu nikako zadovoljavale Bukovca. Tako se i nije cudit, da je on dosao u protivnost s ondansnjim peljaci. Kroza to je pak zgubio puno prijatelja.

Rastužen od ove pojave ostavi za uvijek Zagreb i krene najzad u dragi njegov Cavtat. Ovdje djela marljivo, sve do smrti njegovih roditeljev. Po 3 ljeti se ov neutraljivi človek odseli u Prag, kade postane imenovan 1903. ljeta za profesora na ondesinjoj Umjetnickoj akademiji. U ovom gradu je pak ostao do svoje smrti u martu 1922. ljeta.

Bukovac je bio veoma rodan slikar. Naslikao je prik 400 portretov i oko 150 kompozicija (slikov s mnogimi ljudima). Bio je pravi majstor u tehniki portretiranja. Njegove slike su solidne i držu se klasike, to je, da se je trsio, da budu slike cim vjernije modelu, naturi. Njegove slike i danas kincu različne kulturne varosi Evrope.

U njegovom rodnom mjestu postavan je u rodnoj kući skroman ali lip muzej s mnogimi slikama. Svaki, ki ga poisce, ostavi stan i Cavtat s velikim ganucem prema njegovom velikom sinu, Vlahu Bukovcu.

-----  
Ča je bolje, jeftina srića, ili užvišena patnja?

Dostojevski

Ča je u duši istinito, to je i u ruka.

Hugo von Hofmannsthal

Ima li slikar više prirode u sebi, tim on slobodnije vlada s formami i za njega više nema ni granic ni svrsetka.

E.L.Kirchner (Nimski ekspre-sionistički slikar)

Umjetnost je universalan jezik, ki se izrazuje po simbolima.

## JEZIČNI OGLED

Po Mareticu i: h.

a da, ohne dass, um zu, na pr:ne morem ga viditi, a da mi se saka ne stisne; ona je preveć siromasna, a da bi mogla to kupiti. Ali obicnije je bez a. - Ali ada u smislu dakle, also, je arhaizam(zastarano), triba ga. izbigavati. Afrikanac, afrikanski, pored Africanin, afrički, more se podnesti; jer isporedi: Austrijanac, Bjeloselac, Pestanac. Isto valja i za: Amerikanac, amerikanski, pored Americanin, američki. Ali opet pravilno pisemo: Azijat, azijatski. akademac, akademicoar, t.j. akademijski(akademicki)djak, slusač. Prva je ric dobra, jer se govori: Albanac, Slavonac, Macedonac, (prema Albania, Slavonija) itd. Druga ric nije pravilna, iako se rado upotrebljava. Ali dobro se kaze: akademski. akademik je član akademije(jugoslavenske, francuske). akoprem, obschon, obwohl, je kajkavski; stokavski je: premda, iako, ako i. Tako pisemo i mi. ali, aber, mora uvijek stajati na početku rečenice; zato ne valja na primjer: svega se govori, pravo ali nigdo ne žna. Po njemacku: niemand aber weiss... Pravo je: svega se govori, ali nigdo pravo ne zna. - Ali se ne smije zaminiti s ili. Na pr. kriivo se govori: Ali ces ti to uciniti ali ču ja. Nego: Ili čes ti to uciniti ili ču ja. ambasador, Botschafter, je nepotribna francuska ric(ambassadeur); mjesto ove moremo upotrebljavati: poklisar, ka je nemar takaj tudja ric, ali je narodu bolje poznata. Za nizu vrst poklisara (njem. Gesandter) more ostati ric: poslanik. apoteka, apotekar, je medjunarodna ric pak se more hasnovati; slavenska je: ljekarna, ljekarnik. armija je nepotribna ruska ric; po hrvatsku je vojska. bajoslovan, bajoslovlje, mythologisch, Mythologie, uzeto je iz iz ceskoga. More se podnesti, no bolje je mitologicki, mitologija. bakljada, Fackelzug; nastavak - ada je uzet iz tudjih rici, na pr.: armada, barikada, brigada, parada. Mjesto bakljada bolje bi bilo hrvatski: lucaria, od luc. baratati s cim, handhaben. More se reci i: rukovati cim. bdjeti ima prezent: bdim, bdis, bdi, bdimo, bdite, oni bde. - Prema tomu: bdjenje, ne bdjenje. bescjena, Spottpercirs, bolje: bescjenje, na pr.: prodao u bescjenje. bespredmetang gegenstandlos; besprijechorah, tadellos; bestrasstan, leidenschaftslos, moru se podnesti. bezbroj, Unzahl; pravilnije je reci pridjevom: bezbrojne(nebrojene) nevolje, mjesto: bezbroj nevolj. bezodvlaono, unverzüglich, bezuuvjetno, unbedingt; mjesto ove je bolje: svakako. biliti(bijeliti) na pr. jabuku, krumpir, nije dobro; bolje: guliti. bi u kondicionalu na pr.: mi bi rekli, vi bi hvalili. Bolje je kako nasi Hatci govoru: bismo, biste. biti, sein; na pr.: jucer smo bili gledali sajam; bolje: jučer smo isli gledati.... Jer prvo je po njem, wir waren schauen. blagoglasan, blagoglasje, wohlautend, Wohllaut, more se upotrebljavati.

blagonaklonost, Wohgeneigtheit, ric napravljane prema njemackom. Dosta je samo naklonost, a more se uzimati i: dobrohotnost, dobrohotan.  
bludnja. Verirung, Irrtum, dobra je rič.  
bogosluzan, bogosluzje, liturgisch, Liturgie, more se podnesti.  
Bosna, ne valja u dativu i lokativu: Bosnoj, mora biti: Bosni.  
Prema tomu ne valja: u Zeljeznom, iz Zeljeznoga, nego: u Zeljeznu, Zeljezna.  
budući, weil, da; u današnjem jeziku je bolje budući da nego li samo budući.

Nastavit ćemo

-----

### DITINJE SUZE

Ingeborg Berlaković

Majka se je upravo iz posla povratila. U sobi su ju okružila dica, ka su jedva docekala, da pred majkom iznesu svoje male brige i radosti. Starija su hotili majku izvestiti, da su se za mladje brinuli i da je bilo sve u redu. Majka je sagnula svakomu slatku ric, kratko pitanje, ali nije bilo mnogo vrimena. Bilo je već veoma kasno i otac će uskoro biti ovdje, a ona je jos morala pripraviti večeru i gledati, da dica do ocevoga dolaska budu pahranjena i sprimna za spavanje. Kuhala je ada za sve siromašnu večeru. Uvijek je bilo u obitelji tesko s tako malo novaca zasiliti šest gladnih ust. Ipak nitko nije bio nezadovoljan. Presrični, da je s njimi majka, jeli su ponizno njim ponudjeno, a zatim su se spremali na spavanje.

Ali već se cuju teski i umorni koraki; dosao je otac. On je cijel dan tesko radio i zato se je radovao toploj sobi, ženi i dici. Dica su oca stidljivo pozdravila i odmah su se povukla u kut, kao da su se u ocevoj prisutnosti osjećala zastraseno. Otac je u zadnje vrime uvijek, kad se je iz posla vratio, bio tako cudan: on je govorio veoma malo, a ako je nekoga nesto zapitao, bilo je to u kratkom tomu. Dica nisu znala, kako se roditelji moraju truditi, da bi zaradili potreban novac za život. A otac je jos i trpio na razni tjelesni slabosća, ke su ishadjale od njegove zadnje bolesti. Majka je za oca iskuhala i kusjć mesa, da se njegovo umorno i slabo tijelo malo osvjezi i ojaca. Ona je posluzivala oca, jer je već s dicom vicerala, ku je sada opozorila, da oca prijelu ne smetaju. Ipak, supa im je ubrzano navrla u njihove male nose, pa jedno za drugim dojdose iz svojih dosadasnjih zaklonov, gledati oca s velikimi ociju. "a pocetku nije on dicu svojim", jer je jako gladno jeo. Ali iznenada pada njegov pogled na svoju dicu, ka su stajala oko njega i gledala u njegov pladanj. Doduse majka je dicu opomenula, da su već gne svoje pojeli i da se udalju od stola, ali to je otac zaprio, dok je najmladjega pozvao k sebi i ponudio mu, da okusi toplu supu. Mali se je zario od velike radosti i bio je presričan, da ga otac tako njezno nagradjuje. Svakomu po redu je otac ponudio zlicu supe, samo Anica i Marko još nisu dobili nista. Ocev glas je

Ipak zazvučio: "No Marko, dojdi, i za tebe imam malo". A Marko, ki se je do sada ponasao, kao da uopće ne očekuje očev poziv, odmah je zaboravio svoju pozu i vas sričan pascio se je oču.

Anica je u misli gutala supu i znala je, da je uskoro i na nju red, pa se je osim supe i milovanju nadala. No ona je bila veoma skromna divojcica i duboko se je zakrila u kut između stola i ormara, ki je bio jedva osvijetljen od slabe petrolejske lampe.

Otac je dalje jeo: on je već bio skoro sit ali jako umoran. Kada je vido oko sebe male vesele obraze svoje dicece, i on se je razveselio. Jos samo dvi zlice, i on će biti gotov s vecerom: tada će se umiti i pojti na pocivak, da se odmori njegovo iscrpljeno tijelo. Već je gotov, prekrizi se i stane. Ali u tom hipcu iz dubine kuta zazuće se uguseni klik, ki je oca veoma dirnuo.

K zadnjemu Anica nije prestala gledati u očev pladanj, jer ona se je duboko nadala, da će ju k sebi pozvati otac i da će i ona takaj dobiti svoj dio. Ali otac je mirno isplažnjo svoj pladanj. "Kod slijedeće žlice će me sigurno viknuti", potajno se Anica nadala. "Ali ovo je sada jur bila zadnja žlica - majka će jos nesto donesti" pojacano je kucalo nje malo srce - "sada me mora zvati, on to ne more zaboraviti jedno svoje dite - ne, ne..."

Ali kada je Anica vidila, da je otac zaista završio i da se već kriza, bilo joj je jasno, da je otac na nju zaboravio i ona se pocela tiko plakati. No otac ju je već uzeo u svoje narucje i pokusao ju njezno tisiti. Zbog ove nedokćane njeznosti Anica se pocela jos jace plakati, ali to vise nije bio plac pozabljene: proljane suze izpirale su iz njezinoga srca svu ditinju gorčinu i čut napuštenosti. I tako je mala Anica-ko i ne kroz jilis-ipak bila mnogo vise nagradjena.

### TRI PJESENKE

Stjepan Šulek

#### Pogledaj svitlo u noć

Radi tame u nama je svitlo  
radi noći u nama je svitlo

mi naše črne dubine otvaramo  
neka u nas udje svitlo

O svitlo  
o svitlo  
u noć  
u noć te saljemo

i trudimo se  
da u tami caruјes

O svitlo  
o svitlo  
pogledaj ovu strašnu noć.

## POKRET MLAĐEŽI U KRISTU

Novi se radja duh  
 kod mladosti ponovno oživljuje  
 Kristovo djelo.  
 život prestaje biti  
 mrtav i suh  
 jer ovdje je novo pokoljenje  
 jer ovdje je novo tijelo.

I mi smo ponosni  
 da mladi smo ljudi  
 da misao kršćanstva  
 u nama se budi.

Mi želimo zastavu kršćanstva  
 kao ljudi tehnike  
 ponosno u sebi nositi  
 al' mi ćemo sad dalje  
 od atomske panike  
 i čovječanstvu duh novi proklamirati  
 jer mi smo spremni  
 za borbu u duhu  
 i svit i masu reformirati.

(Antikrist masi zloču  
 diktira,  
 koncert prostote i dusevne pustosi  
 dirigira).

I Krist nas eto salje  
 da masu životu vodimo  
 a mi smo spremni  
 da stazama spasenja brodimo.

## Izvor nesreće

U mojim  
 kamenim gorama  
 postoji neki tajan izvor  
 hladne vode  
 sto ljudima  
 godi  
 sto ljudi  
 osvjezuje  
 Ali ta voda  
 sto vijecno nestaje  
 odnosi me u neizmjerne daljine  
 gdje se vise ne mogu  
 mjeriti  
 gdje se vise ne mogu  
 kupiti.

MIHO MILANOVIĆ SI IŠĆE DOM  
(Nastavak)

(Kratak sadržaj prvoga dijela: pisac opiše svoga školskoga tovarusa Miha Milanovica, ki više puta zataji svoje hrvatstvo, a jednom prilikom još i vlastitu majku. Godine 1938. se ispostavi, da je Miho ilegalni član nacionalsocijalističke stranke.)

Najprije sam se čudio, kako je Miho dospio med nacije sa svojim slavskim imenom. Kad sam kasnije citao imena novih ministarov i drugih odličnih osobov nacizma, nisam se vec cudio. Nek mrvila su ondje češka i druga slavska imena. Zaista ovo su bili najveći nacionalisti, ki su morali govorom posvidočiti ono, ca imenom posvidočiti nisu mogli.

Moj prijatelj je nastao opet na mah arogantan. Jedva bi mogao človik vjerovati, da ima med ljudi ovako savrseñih kameleonov (živin, ke znadu minjati boju). No ja sam to jur tolkokrat doživio kod mladoga Milanovica, ipak su me ove nagle promjene svaki raz tako iznenadile, a i bolile, da nisam došao do riči. To je smatrao Miho kao moju slabost i zato mi je davao bez svake sramežljivosti arogantne upute:

- Das je konac s vašim hrvatstvom! - počeo je po nekoj večeri. - Svitujem ti, da se odsle priznajes za Nimca. Ne za Austrijanca, jer to su pol-"Pemi".

Jur sam imao na jeziku ugrizljiv odgovor. Ali moja teta, ka je sidila takaj kod stola, me je pretekla:

- Vi ćete se nam Hrvatom nagražati? A ča ste vi? Nij li i vas rodila hrvatska majka? Sram vas neka bude! Ako si cuda rabite vaša usta, pojtuću najavit vašim nacističkim prijateljem, kakov "Vollblut-German" ste vi."

Milanović je oblijedio i skočio:

- Frau Schwarz, - ovako se je naime zvala moja teta-udovica - da budete znali, ovo će vam drago dojti. Ni minute ne kanim biti pod jednim krovom s neprijatelji moga "Führera."

. Jos isti se je večer iselio Milanović od nas. Lako se je selio. Odmah je dostao sobu u nekom elegantnom hotelu, kako sam čuo kasnije. A vrijeda je dostao i prostranu hižu nekoga bogatoga Židova.

Ov put me je presenetila i moja teta. Uvijek je govorila, ča kanimo mi s našim hrvatstvom. Vec nije znala ni hrvatski. I meni je volila odgovarati po nimšku. A sada je znala na jednoč opet po hrvatsku, i ako joj se je vrlo zanimalo. Ali mnogokrat se je potrknula na tako ukusan izraz iz svoga ditinstva, da sam morao misliti na naš mili dom.

Ovo je bilo i jedino batrenje u oni turobni mjeseci. Iz Beča pobignuo sam domom. Ali onde je izgledalo još turobni je. Jos i med poznanci i rodjaci se je našlo takovih, ki su zajahali na novoga konja, da se dignu do načelničke ili ke druge časti. A to me je peklo do duse.

Vratio sam se u Beč i dolučio, jedino će me još zanimati matematika. Tamo nima ulaza politika. Bio sam jur prema

koncu mojih studijev. Moji kolegi na sveučilištu računali su s tim, da će profesor R. mene uzeti za svoga asistenta. Razocarano sam morao ustanoviti, da je krenuo i on po novom vjetru. Znao je za me, da nisam Nimac. Dakle nisam mogao očekivati, da mene zame za svoga asistenta. Prem njegove hladnoće zadubio sam se u svoju struku. Ravno sam završio moje zadnje ispite, kad se je poceo 2. svjetski boj. S profesorskrom diplomom u džepu mogao sam pojti na vojsku.

+

Ne znam kako je to, ali je ljudi, s kimi nas uvijek na novo skupa doneše sudbina. Meni je sudbina stalno na novo zadilila u moju blizinu Mihu Milanovica. Svaki put, kad sam mislio, naši puti su se razasli konačno, zabusnuli smo se na novo skupa.

Dospio sam u neki gornjoaustrijski logor na vojničku izobrazbu. Među našimi oficiri nalazio se je i neki porušnik Mailänder. Tko bi mislio, da je to moj školski drug Milanović? Nekoliko puta sam ga i sastao i strogo mu salutirao, kako se to dostoјi za običnoga vojaka, kad strelne oficira. No on je visokim nosom prošao mimo mene, kao da me ni ne pozna. A meni je bilo drago tako.

Jednog smu se pod večer na sami sastali u nekom parku. Ja sam hotio po strogom pozdravu dalje. Ali Mailänder je ov put koraknuo k meni i pruzio mi srdacno ruku, kao da bi me bio po dugom vremenu sada vidio prvi put.

Počeo me spitkovati o naši nekadašnji profesori i školaru. No ja sam otao cijelo vreme prilично hladan i oprezan. To je opazio i on pa mi počne crtati njegov položaj, zamolivši me, da nikomu ne povim njegovoga prvasnjega imena. Otkrio mi je, kako tešku oficirsku školu ima sa sobom, koliko su ga trapili, kolikokrat sumnjili, da nije pravi Nimac.

Nismo se razgovarali dugo. Miho je gledao nemirno na pravo i na lijevo. Bojao se je, da nas ne vidi ki oficir. Na rastanku zamolio me je na novo, da naše staro prijateljstvo ostane tajna.

Dugo sam premišljavao po ovom razgovoru o sudbini Mihi. Svoj narod i svoj dom bio mu je prečemeran. Od maljanstva jur kao školar iskao si je novi dom, ali nij si ga mogao najti. Zman je zatajao svoj narod, zman je zatajao staro očevo ime, zman je izdao svoju domovinu, novo društvo i novi dom ga nije primio za svoga potpunoga člana. Ostao je tudjinac med tudjimi.

+

Po vojačkoj izobrazbi morao sam na front. Zavidjao sam Mihi, da on more ostati doma, dok su mene brcali jednog na zapad, onda na istok. Na slomljenom istočnom frontu dospio sam na koncu boja u rusko ropolstvo. Potipao sam se po razni logori daleke Ruske i pol Sibirije. Jedva ce mi tko vjerovati, da sam se u dalekoj Sibiriji sastao opet s Mihom. A na mali je ostalo, da nije bilo tako. Od drugih zarobljenih sam čuo povidati za njega, kako velik Slaven je opet nastao. Sa svojim slavenstvom imao je sricu. Vrati se je domom prije, nego li ja.

U Beču smo se opet sastali. Kritizirao je oštro naše peljače, da se malo brinu za maldju generaciju. Krivica je lezala pravoda u tom, da za Mihu nisu brzo nabavili dobru poziciju velikim zasluskom. Da su pozabili njegov nacizam, to nije bilo dosta.

No Miho se nije potipao dugo med nami Hrvati u Akademskom

klubu. Opet jedno vrime nisam čuo ništa za njega. Onda mi donese nekoga dana pošta elegantno otvoreno pismo. U njem mi oznani Miho svoje vjenčanje s nekom gospodnjicom, po imenu Herta Hohenwart. Iznenadjen mu čestitam. A u klubu se je govorkalo, da se je Miho vrlo dobro oženio. Imenovana Herta bila bi tobože kći direktora neke velike tvornice. A Miho sad ima dobro mjesto u istoj tvornici.

Zaista bio je Miho vrlo elegantan, kad sam ga opet sastao jednoć na ulici. Bio je opet na visini. To ga je uvijek učinilo arogantnim. Ali ov raz se je arogancija utopila u dobro promisljenoj eleganciji. Svidjalo mi se je, kako je znao Miho igrati velikoga gospodina. Ali ki Hrvat, toga ne bi znao? Još i poziv sam dostao od Mihe, da ga poiscem u njegovom elegantnom stanu, da upoznam njegovu suprugu. Bio sam znatiželjan na njegovu ženu, ipak nisam zeo poziva ozbiljno. A Miho ga niti nije mislio ozbiljno. Želio sam Mihi srlicu u obitelji i u službi i rastali smo se opet na duže vrime.

Prošlo ljetо imali smo u klubu skromnu zabavu. Oko sred večera tko dođe med nas nenadijano? Miho. Svi smo bili prešenečeni. Igrao je još trudnoga gransenjera, ali meni se je činilo, da je to samo lažljiva fasada. Čitav večer sidio je mučljivo, odgovarao rastrešeno, ali mnogo pušio i pio.

Na odlasku pridružio se je k meni, kao da bi mi hotio nešto reci. Kod jedne kavane pozvao me je zaista nutar.

Neko vrime smo tišali uz crnu kavu. Zatim se polako razveže težak jezik Mihe:

- Brate, sve je zgubljeno! - počne tragično. Nisam znao, da li je novca ponevjerio ili koga ubio. Jedva sam mogao dočekati, da Miho dalje govorи.

- Prošli mjesec sam se raspitao od žene, a pred osam dani bacili su me van iz službe. Vidiš ovakovi su Nimci. Oni ne trpu Hrvata! - rekao je po nekom vrimenu žuko.

Pak kakovoga Hrvata! - mislio sam ogorčeno u sebi. Ali nisam imao srca, da to predbacivam Mihi u tolikoj nesrici. Po nekoj stanki počne na novo:

- Ženi se brate! Ali nikad ne za Nimicu!

Počelo me je jadati, da još i u ovom teškom položaju meni dili Milanovic savjete. Odgovorio sam nedobre volje:

- Zač ne za Nimicu? Ja poznам puno Hrvatov, ki živu u sričnom histvu s Nimicom. - Ali, još ne počne zbrajati moje brojne prijatelje, ki živu u sričnom histvu s Nimicom, jur me prekine Miho na novo:

- Vjeruj mi ja sam skusio! - šušlja, kao da bi mu plać stiskao grlo. Ali ja ga opet prekinem hladno?

- Priznajem, da nije lako. Ali zač to ne bi išlo. Važno je samo, da u histvu obadva ljubu svoju narodnost i poštuju tudi. Ravno kroz ovakova histva more rasti mir i sporazum med različnimi narodi.

Počekao sam nešto, da li je razumio Miho moje riči, ke nisu bile bez tendencije. Mučao je. Mislio je znamda na prošlost? Zatim si je počeo tuci po čeli i zaruo je od boli:

- O zač me je nek mati rodila za Hrvata?!

Morao sam ga tišiti, da ne potegne na nas pažnju svih

gostov kavane. Misleći, došla je ura, da ja dam jednoč savjet Milanovicu, poeo sam tiho:

- Vidiš, sad si pokazao na twoju traumatično-duboku ranu. Ne krivi drugoga! Sam si krivac svojoj nesrici. Zač si zađao svoje hrvatstvo? Mati te je rodila za Hrvata. A ti hoćeš biti sve drugo, samo Hrvat ne! Napustio si svoj dom! Jur od ditinstva si isčeš novi dom. I ne mores si ga najti. Svoga nisi ljubio, a tudji te nije primio.

Mihu su poljale suze. Sumnchio sam, već od premnog alkohola, nego li od kajanja. Zdahnuo je teško:

- O majka, o majka, zač si me zaostavila? i zrusio se na stol.

Znao sam, da je tiha teta Milanovićka još pri boju umrla. Otac se je dao u pilo. Trgovinu s konji morao je napustiti jur prije, a sad je islo naglo dolj i s gospodarstvom. K tomu je pri frontu pogorio i Milanovicev stan. Stari Milanovic je još dočekao povratak svoga sina iz ropsstva, a vrijeda potom ga je kaplja. Čuo sam jur prije, da je Miho rasprodao ocev stan i imanje. Sve ovo preletilo mi je na hitri pred očima, dokle je Miho ležao na stolu i stresao se od plača.

Potresla me je tolika tragedija. Od susjedski stolov su se gosti sve vec uzirali prema nam. Platio sam žurno i zdignuo Mihu, ki je polako opet k sebi došao.

Vani me je prosio za oproštenje:

- Znas teško mi je. Tebe sam dostačat uvrijedio. A sad izvan tebe nikoga nima, od koga bi se oprostio, jer prikzutra putujem u Argentinu.

- Ča ces u Argentini? - kriknem presenećeno.

On trgne s rameni:

- Moj tast je bio ipak tako elegantan, da me nije bacio ravno na ulicu. Nabavio mi je u Argentini kod jedne njemu poznate firme službu. A još i putnu kartu mi je platio.

Mučljivo smo koracali. Miho me je sprohodio do mojega stanu. Onde me je još jednoč zamolio za oproštenje:

- Ti si me uvijek sjecao na dom. Zato sam te teško podnašao. Jer ja sam se htio uvijek otkinuti od doma. Sad evo kastiga! Moram se luciti od doma na vijeke. - Zamisljeno je gledao u daljinu i još nastavio: - Tko zna, možda cu konačno najti moj novi dom.

Objamili smo se. Dirnut sam gledao za njim, kako je zginuo u nocnoj tamni.

Od onda već nisam čuo ništa za njega. Možda još uvijek išće bez uspjeha svoj novi dom na mjesto onoga, koga nije znao cijeniti.

a.b.

"Jao onomu tko nema zavičaja  
koji nigdje nije svoj vlastiti gospodar!"

( Simon Jenko )

## NOVA HRVATSKA LIRIKA

Silvije Strahimir Kranjčević

Od ovoga broja pa u buduće Glas će donositi po jednoga predstavnika iz hrvatskoga modernoga pjesništva. Naravno, to će biti znacajniji pisci.

Najsnažniji reprezentant hrvatskoga pjesništva u devetnaestom stoljeću bio je S.S.Kranjčević. U njemu je dostigla hrvatska poezija devetnaestoga stoljeća u izrazajni mogućnosti svoj vrhunac. Kranjčevićeva lirika ujedno predstavlja prvi veliki zaokret u razvitku hrvatskoga pjesničkoga izraza devetnaestoga stoljeća. Sa svojimi novi izrazajni mogućposti, Kranjčević je bio prvi veliki uzor kasnijim pjesnickim generacijama, kao Matosu i Krlezi.

Silvije Strahimir Kranjčević rođio se u Senju 1865, umro je u Sarajevu 1908. Poslije nezavrsenih studija u Rimskom Germanicumu, Kranjčević je postao ucitelj. Sluzio je u razni mjesti Bosne, a u Sarajevu bise ravnatelj trgovacke škole i jedno vreme urednikom knjizevnoga casopisa Nada.

Glavna karakteristika Kranjčevićevih pjesam je buntovno filozofiranje i nadiranje u socijalne i rodoljubne probleme. Njegove su pjesme usle u djacke knjige kao primjeri novijega hrvatskoga lirskoga izraza.

Kranjčević je cijeli život stajao u opziciji prema crkvi - se dobro vidi u njegovi pjesam, ali njegovi prijatelji nam saopćuju (vrhobosanski nadbiskup Šarić), da je on pred kraj svoga života ipak ostao vjeran katoličkoj crkvi.

Za život drio je tri zbirke pjesama, a pripremao je pred smrt i četvrtu. Knjige pjesam: Bugarkinje (Senj, 1885), Izabrane pjesme (Zagreb, 1898), Trzaji (Tuzla, 1902).

Za nase stitelje donosimo njegove znacajne pjesme:

## MOJ DOM

Ja domovinu imam; tek u srcu je nosim,  
I brda joj i dol;  
Gdje raj da ovaj prostrem, u salud sviet prosim,  
I ... gutam svoju bol!

I sve što po njoj gazi, po mojem srcu pleše,  
Njen rug je i moj rug;  
Mom otkinuse biću sve njojzi što uzeše  
I ne vraćaju dug.

Ja nosim boštvo ovo-ko zapis čudotvorni,  
Ko zića zadnji dah;  
I da mi ono pane pod nokat sverazorni,  
Ja past ću utoma.

Ah ništa više nemam; to sve je što sam spaso,  
 A spasoh u tom sve,  
 U cemu vijek mi negda vas srećan se je glaso  
 Kroz carne, mladje sne!

Kroz požar, koji suklja, da oprži mi krila  
 Ja obraz ponijeh njen;  
 Na svojem srcu grijem već klonula joj bila  
 I ljubim njenu sjen.

I kralje iznijeh njene i velike bane,  
 Svih pradjedova prah,  
 Nepogazene gore i saren-djulistane  
 I morske vile dah.

...Ja domovinu imam; tek u grud sam ju skrio  
 I bjezat moram svijet;  
 U vijencu mojih sanja već sve je pogazio,  
 Al ovaj nije cvijet.

On vreba, vreba, vreba... a ja je grlim mukom  
 Na javi i u snu,  
 I prepiesen se trzam i skrbno pipam rukom:  
 O je li joste tu?!

Slobode koji nema, taj o slobodi sanja,  
 Ah, ponajljepši san;  
 I moja zedna dusa tom sankom joj se klanja  
 I pozdravlja joj dan.

U usamničkom kutu ja slušam trubu njenu  
 I krunidbeni pir,  
 I jedro gdje joj bojno nad šumnu strmi pjenu  
 U pola mora sir!

Sve, cvjetno kopno ovo i veliko joj more  
 Posvećuje mi grud;  
 Ko zvijezda sam, na kojoj tek njeni dusi zbore,  
 I... lutam kojekud.

Te kad mi jednom s dusom po svemiru se krene,  
 Zaorit će ko grom:  
 O gledajte ju divnu, vi zvijezde udivljene,  
 To moj je, moj je dom!

#### JA MIŠLJAH

Ja mislijah: evo proljetna je šuma,  
 Sto okuplja me peludom i cvijećem,  
 Gdje samo sapat bijelih vila srećem  
 I ptice, sto se igraju sred druma,  
 Ja mislijah: evo pod nebesa lijećem  
 U pjesmi srca-u okrepi uma!

Ja mislijah: evo otvori se nebo  
 I andjeo pred me doso je i veli:  
 No i tebe smo, fle, u-raj izveli,  
 Pa grij se za sve, sto si dosle zebo,  
 Veseli se, veseli se, veseli!

.....Ja misljah:eto otvori se nebo!

I htjedoh reći Bogu ili komu,  
Sto raskidano srce moje znade:  
Produzi cas moj, zivjeti mi valjade, -  
Sav raj u oku preliva se momu,  
I ne tjeraj me, gdje mi noge stade  
Jedamput jedva na prag raju tvomu!

Ja misljah tako...nu, ja ne znam kako,  
Tek sudba hoće da zacara sumu;  
I sve je kamen - cvijet i ptic na drumu.  
Al' idol dragi sve se njezi lako  
i smijeskom tepa i srcu i umu -  
Ja gledim u nj i ne smijem da bih plako!

-----  
NAŠIM POŠTOVANIM ŠTITELJEM!

Kad smo radili na prvomu broju, da iskreno kažemo, bili smo malo u strahu. Jer to je bilo naše prvo djelo i zato smo zeljno ocekivali prva misljenja nasih štiteljev. Kad se Glas razisla u Gradisce, prosao je duzi cas dok su dosle prve teško ocekivane visti od Vas. Mnogi od Vas poslao nam je pismo i u njemu izrazio svoje prvo misljenje o Glasu. To nas je najviše veselilo. Jer to nam kaže, da je nas casopis ipak dobro došao i da ste ga Vi, postovani štitelji, s radoscu pozdravili.

Tako nam mnogi štitelji pisu: "Veselimo se Vašoj inicijati-vi". "List je izvrsno i zanimljivo sastavan. Ja Vam čestitam. Nek dalje po tom putu". Osebno nas veselu ove rici: "Glas mi se svidja. Upravo sama ta činjenica me je obradovala, da ste se napokon ipak predstavili našoj javnosti s jednim listom. To je bila velika kuraza". Isti štitelj nam dalje piše: "Sto se tice sadržaja, dosta je toga u Glasu sto me je vrlo zanimalo. Nadam se, da će koji od nasih dospjeti, da ga opisnije ocjeni. Međutim to nije laka stvar, jer se u Glasu govori o temama, u kojim nisu ni nasi stariji puno verzirani".

Sigurno nisu svi zadovoljni s nasim casopisom. Kod je neko pisao predsjedniku HKD, da je opet nastala jedna "grupica", ka "neće nikako vezati, ujediniti, nego opet nekako razdvajati...." No to nikako nije bila naša misao. Mi zelimo da svi zajedno radimo oko interesa nase nacionalne manjine.

Sigurno je, da ćemo imati i svojih misli - to je i naravno -, ali to ne znaci, da mi mislimo biti grupica, koja razdvaja i ne veze cjelinu. Istina je, da tek tamo, gdje ima vise misli moze doći do dobrih i uspjesnih rezultatov!

Ovim putem najsrdacnije zahvaljujemo našim zastupnikom, ki su na sebe zeli tu brigu, da nam Glas razislu po nasi sela. Isto tako srdacna hvala, svim, ki su nam na vrime poslali financijelmu pomoć. Mi osobno molimo nase zastupnike, da se pobrinu, da Glas bude rezislan medju štitelje.

Vi ćete nas razumiti, da takova stvar potribuje novce, pa Vas

zato, postovani štitelji, najsrdačnije molimo, da nam u tom pogledu pomognete. Milodare ćemo rado uzeti!

Pri koncu želim izraziti nadu, da će i ov broj dobro doći i da ćete ga rado čitati.

Osebno molimo, da nam izvinite brojne pogriške, ke iz tehničkih razlogov nismo vise mogli ispraviti.

Sa srdačnim pozdravom

Martin Prikosović

-----  
Pošta se šalje na naslov: Martin Prikosović, Beč 16.  
Paletzgasse 17/2/3.

Preplata se salje u "Österreichische Länderbank  
A.G." Wien, PS-Kto. 6.447, Kroat. Akademikerklub.  
Kto. 705367.

Vlasnik i izdavatelj: Hrvatski Akademski Klub, Beč 4.  
Karolinengasse 14. -  
Odgovorni urednici: Martin Prikosović i Stjepan  
Sulek.

-----  
Mislijenje pisca ne mora se slagati s mislijenjem  
urednika.